MW711K
MW712K
MW713K

Mikrolaineahi

Omaniku juhend ja toiduvalmistamisjuhised

kujutle võimalusi

Täname, et ostsite selle Samsungi toote.
Registreerige oma toode aadressil

www.samsung.com/register

Planet First **100 % Recycled Paper**

Käesolev juhend on valmistatud 100 % ümbertöödeldud paberist.

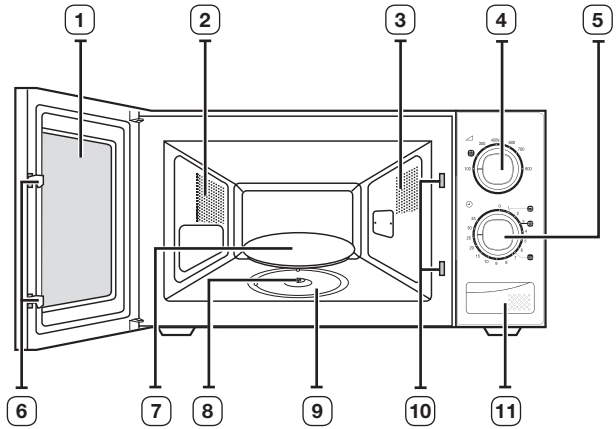
SAMSUNG

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 1 2012-08-01 10:18:50

SISUKORD

Ahi....2
Tarvikud....3
Esipaneel....3
Kuidas käesolevat juhendit kasutada....4
Oluline ohutusalane teave....4
Sümbolite ja ikoonide legend....4
Ettevaatusabinõud, kuidas vältida kokkupuudet liigse mikrolaineenergiaga....4
Tähtsad ohutusjuhised....5
Õige viis toote kasutuselt kõrvaldamiseks (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)....7
Mikrolaineahju paigaldamine....8
Mida teha, kui teil on seadme töö suhtes kahtlusi....8
Küpsetamine/Soojendamine....9
Võimsustasemed....9
Küpsetamise katkestamine....9
Küpsetusaja reguleerimine....9
Toidu käsitsi sulatamine....9
Automaatsoojenduse kasutamine....10
Automaatse soojenduse seaded....10
Ahjunõude juhis....10
Mikrolaineahju puhastamine....11
Tehnilised andmed....12

AHI



1. UKS
2. VENTILATSIOONIAVAD
3. VALGUSTUS
4. KÜPSETUSVÕIMSUSE MUUTMISE NUPP
5. TAIMERI NUPP
6. UKSE SULGURID
7. PÖÖRDALUS
8. AJAM
9. PÖÖRDTUGI
10. TURVALUKU AVAD
11. UKSE AVAMISE NUPP

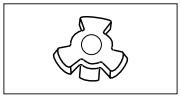
MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 2 2012-08-01 10:18:50

TARVIKUD

Olenevalt ostetud mudelist kuuluvad selle seadme juurde mitmed tarvikud, mida saab kasutada erineval viisil.

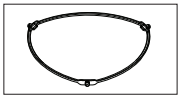
1. **Ajam**, mis on paigutatud ahju põhjas asuvale mootorivõllile.

   Otstarve: ajam paneb pöörlema pöördaluse.



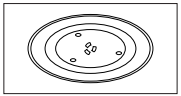
2. **Pöördtugi** tuleb paigutada ahju põhja keskele.

   Otstarve: pöördtugi toetab pöördalust.



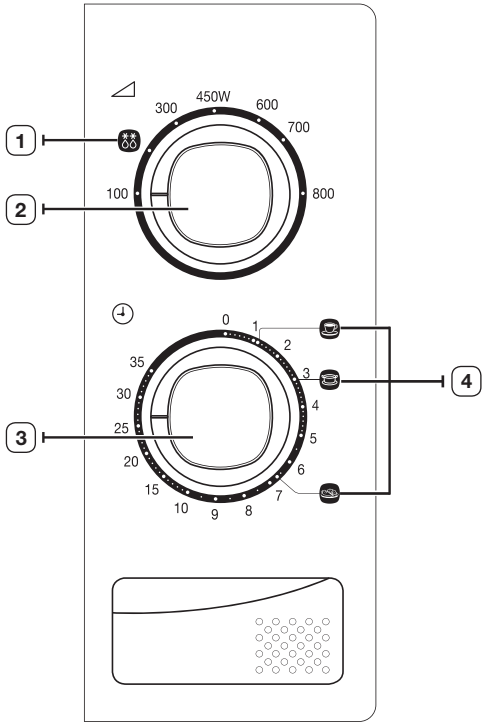
3. **Pöördalus** tuleb paigutada pöördtoele nii, et selle keskosa sobituks ajamile.

   Otstarve: pöördalus on peamine toiduvalmistuspind; seda saab puhastamiseks kergesti eemaldada.



ÄRGE kasutage mikrolaineahju ilma pöördtoe ega pöördaluseta.

ESIPANEEL



1. SULATAMINE
2. KÜPSETUSVÕIMSUSE MUUTMISE NUPP
3. TAIMERI NUPP
4. AUTOMAATNE SOOJENDUS

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 3 2012-08-01 10:18:50

KUIDAS KÄESOLEVAT JUHENDIT KASUTADA

Olete ostnud SAMSUNGi mikrolaineahju. Kasutusjuhend sisaldab olulist teavet mikrolaineahju kasutamise kohta:

- Ohutusjuhised
- Sobivad tarvikud ja nõud
- Kasulikud näpunäited toiduvalmistamiseks
- Näpunäited toiduvalmistamiseks

OLULINE OHUTUSALANE TEAVE

OLULISED OHUTUSJUHISED.
LUGEGE TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES.
Enne ahju kasutamist veenduge, et järgiksite alltoodud juhiseid.

- Kasutage seda seadet ainult ettenähtud otstarbel ja kasutusjuhendis kirjeldatud viisil. Kasutusjuhendis toodud hoiatused ja ohutusjuhised ei pruugi kajastada kõiki võimalikke olukordi ja tingimusi. Seadme paigaldamisel, hooldamisel ning kasutamisel olge mõistlik, ettevaatlik ja hoolikas.
- Kuna käesolevad kasutusjuhised hõlmavad mitmeid eri mudeleid, võivad teie mikrolaineahju omadused selles juhendis esitatutest veidi erineda; samuti ei pruugi kõik hoiatustähised teie seadme puhul kehtida. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust lähima teeninduskeskusega või otsige abi ja teavet aadressilt www.samsung.com.
- See mikrolaineahi on mõeldud toidu kuumutamiseks. See on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge soojendage seadmes teradega täidetud patju ega muid tekstiilesemeid, mis võib põhjustada põletusi või tulekahju. Tootja ei vastutata seadme ebaõigest kasutamisest tingitud kahjude eest.
- Kui ahju korralikult ei puhastata, võib mustus seadme pinda rikkuda, mis omakorda võib seadme eluiga oluliselt lühendada või põhjustada ohtliku olukorra.

SÜMBOLITE JA IKOONIDE LEGEND

HOIATUS — Ebaõige ja hoolimatu kasutamine võib kaasa tuua **tõsiseid kehavigastusi või surma**.

ETTEVAATUST — Ebaõige ja hoolimatu kasutamine, mis võib kaasa tuua **kergemaid kehavigastusi või vara kahjustumist**.

- Hoiatus; tuleoht
- Hoiatus; tuline pind
- Hoiatus; elekter
- ÄRGE üritage.
- ÄRGE võtke lahti.
- ÄRGE puutuge.
- Tähtis
- Abi saamiseks helistage teenindusse.
- Hoiatus; plahvatusohtlik materjal
- Järgige juhiseid täpselt.
- Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Elektrilöögi vältimiseks veenduge, et seade oleks maandatud.
- Märkus

ETTEVAATUSABINÕUD, KUIDAS VÄLTIDA KOKKUPUUDET LIIGSE MIKROLAINEENERGIAGA.

Järgnevate ohutusjuhiste eiramine võib kaasa tuua kahjuliku kokkupuute mikrolaineenergiaga.

(a) Kunagi ei tohi üritada ahju kasutada lahtise uksega, püüda muuta turvalukke (uksesulgureid) ega turvaluku avadesse midagi sisestada.

(b) ÄRGE pange midagi ahjuukse vahele; samuti ärge laske toiduosakestel või puhastusvahendi jääkidel koguneda tihendi pinnale. Jälgige, et uks ja uksetihendid oleksid alati puhtad. Selleks puhastage neid pärast kasutamist niiske lapiga; seejärel kuivatage.

(c) ÄRGE kasutage rikkis ahju enne, kui tootjapoolse väljaõppe saanud kvalifitseeritud mikrolaineahju tehnik pole seda parandanud. On väga oluline, et ahju uks sulguks õigesti ja et järgmistel osadel poleks mingeid kahjustusi:
(1) Uks (kõverdused)
(2) Uksehinged (katki või logisevad)
(3) Uksetihendid ja tihendite pinnad

(d) Oskusteta isikud ei tohi ahju reguleerida ega parandada; seda võib teha ainult vastava kvalifikatsiooniga ja tootjapoolse väljaõppe saanud mikrolaineahju tehnik.

See toode kuulub 2. rühma B klassi ISM seadmete hulka. 2. rühma kuuluvad seadmed hõlmavad kõiki ISM-seadmeid, mis genereerivad raadiosageduslikku energiat ja/või mida kasutatakse elektromagnetkiirguse rakendamiseks materjalide töötlemiseks, ning EDM- ja kaarkeevitusseadmed.
B klassi seadmed on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või kohtades, kus kasutatakse madalpingega elektrivõrke, mis varustavad elektrienergiaga kodumajapidamisi.

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 4 2012-08-01 10:18:50

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Veenduge, et neid ohutusjuhiseid alati järgitaks.

⚠ HOIATUS				
Mikrolaineahju tohib muuta või remontida ainult kvalifitseeritud töötaja.	✓	✓	✓	✓
Ärge kuumutage vedelikke ega muid toite mikrolaine funktsioonil kinnistes anumates.	✓	✓	✓	✓
Ohutuse huvides ärge kasutage kõrgsurve all olevaid vee- või aurujoaga puhasteid.	✓	✓	✓	✓
Ärge paigutage seda seadet soojusallika või kergesti süttiva materjali lähedusse; niiskesse, õlisesse või tolmusesse kohta; otsese päikesevalguse kätte või vee lähedusse või paika, kus võib erituda gaasi; samuti ebatasasele pinnale.	✓	✓	✓	✓
See seade tuleb korralikult maandada, järgides kohalikke ja riiklikke eeskirju.	✓	✓	✓	✓
Eemaldage seinakontaktidelt ja pistikutelt kuiva lapiga regulaarselt tolm, vesi või praht.	✓	✓	✓	✓
Ärge toitejuhet liiga tugevasti tõmmake või painutage ega asetage sellele raskeid esemeid.	✓	✓	✓	✓
Gaasilekke korral (propaan, LP-gaas jne.) õhutage ruum kohe; ärge toitepistikut puudutage.	✓	✓	✓	✓
Ärge puudutage toitepistikut märgade kätega.	✓	✓	✓	✓
Ärge lülitage seadet välja toitepistikut eemaldades ajal, mil seade töötab.	✓	✓	✓	✓
Ärge toppige seadme avadesse sõrmi või muid esemeid. Kui seadmesse satub vett, eemaldage kohe pistik seinakontaktist ja võtke ühendust lähima teeninduskeskusega.	✓	✓	✓	✓
Ärge seadet liiga tugevasti vajutage ega suruge.	✓	✓	✓	✓
Ärge paigutage ahju kergesti purunevate objektide, näiteks kraanikausi või klaasist esemete, kohale. (Ainult tööpinnale asetatav mudel)	✓	✓		
Ärge kasutage seadme puhastamiseks benseeni, lahustit, alkoholi, aurupuhastit või kõrgsurvepuhastit.	✓	✓	✓	✓
Kontrollige kindlasti, et seadme ja tehnilistes andmetes toodud võimsuse, sageduse ja voolupinge näitajad oleksid samad.	✓	✓		✓
Lükake toitepistik kindlalt seinakontakti. Ärge kasutage mitmikpesasid, pikendusjuhtmeid või trafot.	✓	✓	✓	
Ärge kinnitage toitejuhet metallobjekti külge, suruge seda objektide vahele või ahju taha.	✓	✓	✓	
Ärge kasutage katkist toitepistikut, toitejuhet või lahtist seinakontakti. Kui toitepistik või toitejuhe on kahjustatud, võtke ühendust teeninduskeskusega.	✓	✓	✓	✓
Seadmed ei ole mõeldud kasutamiseks väliste taimerite või eraldiseisvate kaugjuhtimissüsteemide kaudu.	✓	✓		
Ärge kallake ega pihustage seadmele vett.	✓	✓		
Ärge asetage ahju peale, sisse või selle ukse külge mingeid esemeid.	✓	✓	✓	
Ärge pihustage ahju pinnale lenduvaid aineid, näiteks putukatõrjevahendeid.	✓	✓		
Veenduge, et lapsed seadmega ei mängiks. Hoidke lapsed ukse avamise ja sulgemise ajal sellest eemal, sest nad võivad end selle vastu ära lüüa või sõrmed ukse vahele jätta.	✓	✓	✓	✓
Seadet ei tohi paigaldada autodesse, järelhaagistesse ega muudesse sõidukitesse.	✓	✓	✓	✓
Ärge hoidke ahju peal süttivaid vahendeid. Eriti tähelepanelik tuleb olla alkoholi sisaldavate toitude valmistamisel, kuna alkoholiaurud võivad kokku puutuda ahju kuumade osadega.	✓		✓	✓
See mikrolaineahi on mõeldud kasutamiseks ainult tööpinnal ja seda ei tohi paigutada köögikappi. (Ainult tööpinnale asetatav mudel)	✓	✓	✓	✓
HOIATUS: Seade ja selle juurde kuuluvad tarvikud lähevad kasutamise ajal tuliseks. Hoolikalt tuleb jälgida, et kütteelemente ei puudutataks. Alla 8-aastastel lastel pole lubatud ilma pideva järelevalveta seadet kasutada.	✓	✓	✓	✓

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 5 2012-08-01 10:18:53

HOIATUS: Lapsed võivad ahju kasutada ainult siis, kui neid on selleks piisavalt juhendatud ja nad oskavad seda turvaliselt kasutada ning tunnevad seadmega kaasnevaid ohte.	✓	✓	✓	✓
8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, taju- ja vaimsete võimetega inimesed võivad seda seadet kasutada ainult juhul, kui neid on piisavalt juhendatud ja kui nad teavad, kuidas seadet turvaliselt kasutada ning tunnevad seadmega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Ilma järelevalveta ei tohi lapsed teostada seadme puhastust ja hooldust.	✓	✓	✓	✓
HOIATUS: Kui uks või uksetihendid on kahjustunud, ei tohi ahju kasutada niikaua, kuni kompetentne isik on selle parandanud.	✓	✓	✓	✓
HOIATUS: Kui seadme parandamise või hooldustööde juures on vaja eemaldada mikrolaineenergia eest kaitset pakkuv kate, tohib selle töö läbi viia ainult kompetentne isik.	✓	✓	✓	✓
HOIATUS: Enne lambi vahetamist tuleb elektrilöögi vältimiseks seade kindlasti vooluvõrgust eemaldada.	✓	✓	✓	
HOIATUS: Kinnistes anumates ei tohi vedelikke ega muid toite kuumutada; vastasel korral võivad need lõhkeda.	✓		✓	✓
HOIATUS: Tarvikud võivad kasutamise ajal kuumaks minna. Põletuste vältimiseks tuleks väikesed lapsed seadmest eemal hoida.	✓		✓	
HOIATUS: Jooke mikrolaineahjus kuumutades võivad need äkiliselt keema tõusta, seetõttu tuleb nõu käsitsemisel olla ettevaatlik. Ohtliku olukorra ennetamiseks jätke jook pärast ahju väljalülitamist ALATI umbes 20 sekundiks ahju seisma, et temperatuur jõuaks ühtlustuda. Vajadusel segage kuumutamise ajal; pärast kuumutamist segage ALATI. Kui peaksite kuuma vedelikuga kõrvetada saama, TEHKE JÄRGMIST. • Jahutage külma veega kõrvetada saanud kohta vähemalt 10 minutit. • Katke koht puhta, kuiva sidemega. • Ärge kandke kõrvetada saanud kohale mingeid salve ega õlisid.	✓	✓	✓	✓
Kasutamise ajal muutub seade kuumaks. Jälgige hoolikalt, et te ahjus olevaid kütteelemente ei puudutaks.	✓		✓	✓

HOIATUS: Põletuste vältimiseks tuleb imikutoidupudelite ja -purkide sisu segada või raputada ning ise proovida.			✓	
Seade pole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, vaimsete või tajuvõimetega ega ka vähese kogemuse või väheste teadmistega inimestele (sh lastele), kui neil puudub järelevalve või neid ei juhenda inimene, kes tagab nende ohutuse.	✓	✓	✓	✓
Ahi tuleb paigutada õigesse asendisse ja kõrgusele, mis võimaldaks hõlpsat juurdepääsu ahju õõnsusele ja jätaks ka piisavalt liikumisruumi.	✓	✓	✓	✓
Enne ahju esmakordset kasutamist tuleks seal kõigepealt 10 minutit kuumutada vett.	✓	✓	✓	✓
Mikrolaineahi tuleb paigaldada nii, et seinakontakt jääks ligipääsetavaks. Kui ahi teeb imelikku häält, kui sealt tuleb kõrbelõhna või suitsu, tuleb toitejuhe kohe seinakontaktist välja võtta ja pöörduda lähimasse teeninduskeskusse.	✓	✓	✓	✓
Puhastamistingimustes võivad pinnad minna kuumemaks kui tavaliselt ja seetõttu tuleb lapsed seadmest eemal hoida. (Ainult puhastusfunktsiooniga mudelid.)		✓	✓	
Enne puhastama asumist tuleks liigne mustus eemaldada; puhastusjuhistes lubatud tarvikud võib puhastamise ajaks ahju jätta. (Ainult puhastusfunktsiooniga mudelid.)	✓	✓	✓	✓
Pärast paigaldamist peab jääma võimalus seade vooluvõrgust lahti ühendada. Lahtiühendamiseks peab seinakontakt olema ligipääsetav või tuleb fikseeritud juhtmele paigaldada lüliti, järgides selleks ette nähtud eeskirju. (Ainult sisseehitatud mudelid.)	✓	✓	✓	✓
Kui toitejuhe on katki, tuleb see ohutuse tagamiseks asendada tootja esindaja, teenindustöötaja või sarnast kvalifikatsiooni omavate spetsialistide poolt.		✓		
HOIATUS: kui seade töötab kombineeritud režiimil, tohivad lapsed tekkida võivate kõrgete temperatuuride tõttu mikrolaineahju kasutada vaid täiskasvanu järelevalve all.		✓		
Seadme töötamisel võib selle välispinna temperatuur kõrge olla.		✓		
Seadme töötamisel võib selle ukse välispind kuumeneda.		✓		

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 6 2012-08-01 10:18:55

⚠ ETTEVAATUST				
Kasutage ainult selliseid nõusid, mis on mikrolaineahju jaoks ette nähtud; ÄRGE kasutage metallnõusid ega kuld- või hõbeäärega lauanõusid, suhkrutange, kahvleid vms. Paber- või kilekottidelt tuleb eemaldada kinnitusklambrid. Põhjus: Tekkivad sädemed või kaarleek võivad ahju rikkuda.	✓		✓	✓
Toidu kuumutamisel plast- või pabernõudes hoidke valmival toidul silma peal, sest sellised nõud võivad süttida.	✓		✓	
Ärge kasutage mikrolaineahju paberi või riiete kuivatamiseks.	✓		✓	✓
Väiksemate toidukoguste puhul kasutage ülekuumenemise ja toidu kõrbema minemise vältimiseks lühemat kuumutusaega.	✓		✓	✓
Kui märkate suitsu, lülitage seade välja või eemaldage pistik vooluvõrgust ja hoidke leekide summutamiseks ahju uks kinni.	✓		✓	✓
Ahju tuleb regulaarselt puhastada ja kõik toidujäänused eemaldada.	✓	✓		✓
Ärge kastke toitejuhet või pistikut vette; hoidke toitejuhe kuumusest eemal.	✓	✓		
Ärge keetke mikrolaineahjus terveid koorega mune ega soojendage kõvaks keedetud mune, sest need võivad lõhkeda isegi pärast kuumutamise lõppemist. Samuti ei tohi ahjus kuumutada õhukindlalt suletud või vaakumpakendatud pudeleid, purke, pakendeid, koorega pähkleid, tomateid jms.			✓	✓
Ärge katke ventilatsiooniavasid riide või paberiga. Kuna kuum õhk püüab seadmest väljuda, võivad need süttida. Ülekuumenemisel võib ahi end automaatselt välja lülitada ning jääda väljalülitatuks kuni piisava mahajahtumiseni.	✓		✓	
Põletuste vältimiseks kasutage nõude mikrolaineahjust väljavõtmisel alati pajakindaid.			✓	
Ärge puudutage kütteelemente ega ahju õõnsust enne, kui see on maha jahtunud.			✓	
Segage vedelikke poole kuumutamise ajal või pärast kuumutamise lõppu ning laske ülekeemise ärahoidmiseks 20 minutit pärast kuumutamise lõppu seista.			✓	
Vältimaks kuuma auru tekitatud põletusi, tuleks ahjuukse avamisel seista ahjust umbes käevarre kaugusel.			✓	
Ärge käivitage mikrolaineahju, kui see on tühi. Ohutuse tagamiseks lülitub mikrolaineahi 30 minutiks välja. Alati, kui mikrolaineahi on kogemata sisse lülitatud, on soovitatav mikrolaineenergia neelamiseks asetada ahju klaas veega.	✓			✓
Ahju ukseklaasi puhastamiseks ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega metallist kaabitsaid, sest need võivad pinda kriimustada ning klaas võib puruneda.	✓			✓
Mikrolaineahju paigaldamisel järgige käesolevas juhendis toodud vahekaugusi (vt jaotist Mikrolaineahju paigaldamine)	✓		✓	
Olge ettevaatlik, kui ühendate muid elektriseadmeid ahju läheduses asuvatesse seinakontaktidesse.	✓	✓	✓	

ÕIGE VIIS TOOTE KASUTUSELT KÕRVALDAMISEKS (ELEKTRILISTE JA ELEKTROONILISTE SEADMETE JÄÄTMED)

(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)

Selline tähistus tootel või selle tarvikutel või dokumentidel näitab, et toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi kasutusaja lõppemisel käidelda koos muude olmejäätmetega. Selleks et vältida jäätmete kontrollimatu käitlemisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete vahendite säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasringlusse.

Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnaohutu taaskasutamise kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist.

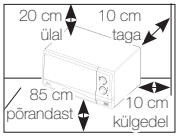
Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 7 2012-08-01 10:18:56

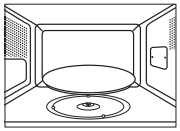
MIKROLAINEAHJU PAIGALDAMINE

Paigutage ahi tasasele pinnale, põrandast 85 cm kõrgemale. Pind peaks olema piisavalt tugev, et ahju raskusele vastu pidada.

1. Ahju paigaldamisel veenduge, et ahju taha ja külgedele jääks vähemalt 10 cm (4 tolli) vaba ruumi ning ahju kohale vähemalt 20 cm (8 tolli) vaba ruumi.



2. Eemaldage kõik ahjus olevad pakkematerjalid. Asetage kohale pöördtugi ja pöördalus. Kontrollige, kas pöördalus saab vabalt ringi käia.



3. Mikrolaineahi tuleb paigaldada nii, et seinakontakt jääks ligipääsetavaks.

Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada spetsiaalse juhtme või komplektiga, mida on võimalik hankida tootjalt või tootja esindajalt. Ohutuse tagamiseks kasutage 3-harulist 230 V / 50 Hz vahelduvvoolutoitega maandatud pistikut. Kui seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see asendada ainult spetsiaalse juhtmega.

Ärge paigaldage mikrolaineahju liiga sooja või niiskesse kohta, näiteks tavalise ahju või radiaatori lähedusse. Järgige täpselt ahju elektritoite kohta käivaid andmeid; kui kasutate pikendusjuhet, peab see olema samasugune nagu ahjuga kaasas olev toitejuhe. Enne ahju esmakordset kasutamist pühkige ahju sisemus ja uksetihendid niiske lapiga puhtaks.

MIDA TEHA, KUI TEIL ON SEADME TÖÖ SUHTES KAHTLUSI

Kui leiate oma probleemi alltoodud loendist, proovige pakutud lahendusi.

See on normaalne.

- Ahjus on kondensatsioonivett.
- Õhuringlus ukse juures ja väliskorpuse ümber.
- Valguspeegeldus ukse juures ja väliskorpuse ümber.
- Uksest ja ventilatsiooniavadest tuleb auru.

Nupu TAIMER keeramisel ahi ei käivitu.

- Kas uks on korralikult kinni?

Toit ei ole üldse küpsenud.

- Kas olete taimeri õigesti seadistanud?
- Kas uks on kinni?
- Võib-olla on elektrivarustus olnud liigselt koormatud ja seetõttu on kaitse vallandunud?

Toit on kas üle- või alaküpsetatud.

- Kas valmistatavale toidule valiti sobiv küpsetusaeg?
- Kas valiti sobiv võimsustase?

Ahjus on näha sädemeid ja kostab praginat (kaarleek).

- Kas ahju on pandud metallservaga nõusid?
- Kas olete unustanud ahju kahvli või muu metallist eseme?
- Kas alumiiniumfoolium on ahju seintele liiga lähedal?

Ahi tekitab häireid televiisori või raadio töös.

- Ahju töötamise ajal võib täheldada kergeid häireid televiisori või raadio töös. See on normaalne. Probleemi lahendamiseks paigutage mikrolaineahi televiisorist, raadiost ja antennidest kaugemale.

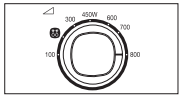
Kui ülaltoodud lahendused ei aita teie probleemi kõrvaldada, võtke ühendust edasimüüja või SAMSUNGi müügijärgse teenindusega.

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 8 2012-08-01 10:18:56

KÜPSETAMINE/SOOJENDAMINE

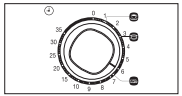
Järgnev protseduur selgitab, kuidas toitu küpsetada või soojendada.
Enne ahju järelevalveta jätmist tuleb ALATI küpsetusseadeid kontrollida.
Kõigepealt asetage toit pöördaluse keskele ja sulgege uks.

1. Määrake nupu **KÜPSETUSVÕIMSUSE MUUTMINE** keeramise abil maksimaalne võimsustase.
   (MAKSIMAALNE VÕIMSUS: 800 W)



2. Seadke aeg, keerates nuppu **TAIMER**.

   Tulemus: süttib ahju valgustus ja pöördalus hakkab pöörlema.



Kunagi ei tohi mikrolaineahju tühjalt sisse lülitada.

Küpsetamise ajal saate võimsustaset muuta nuppu **KÜPSETUSVÕIMSUSE MUUTMINE** keerates.

VÕIMSUSTASEMED

Valige sobiv võimsustase alltoodud valikute seast.

Võimsustase	Väljund
KÕRGE	800 W
SOOJENDAMINE	700 W
KESKMISELT KÕRGE	600 W
KESKMINE	450 W
KESKMISELT MADAL	300 W
SULATAMINE (❄)	180 W
MADAL	100 W

Kui valite kõrgema võimsustaseme, tuleb küpsetusaega vähendada.

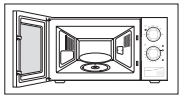
Kui valite madalama võimsustaseme, tuleb küpsetusaega suurendada.

KÜPSETAMISE KATKESTAMINE

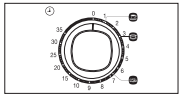
Küpsetamise võib igal ajal peatada, kui soovite näiteks toitu proovida.

1. Ajutiseks peatamiseks:
   avage uks.

   Tulemus: Küpsetamine katkeb. Küpsetamise jätkamiseks sulgege uks.

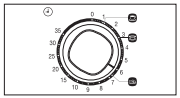


2. Seiskamiseks:
   keerake nupp **TAIMER** asendisse „0”.



KÜPSETUSAJA REGULEERIMINE

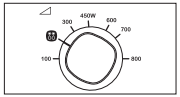
Reguleerige järelejäänud küpsetusaega nupu **TAIMER** keeramise abil.



TOIDU KÄSITSI SULATAMINE

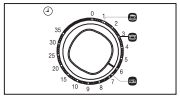
Sulatuse funktsioon võimaldab teil sulatada liha, linnuliha, kala.
Kõigepealt asetage külmunud toit pöördaluse keskele ja sulgege uks.

1. Seadke nupp **KÜPSETUSVÕIMSUSE MUUTMINE** sümbolile **Sulatus** (❄).



2. Keerake sobiva aja valimiseks nuppu **TAIMER**.

   Tulemus: Sulatamine algab.



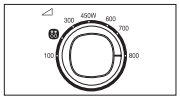
Kasutage ainult mikrolaineahju puhul sobivaid retsepte.

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 9 2012-08-01 10:18:56

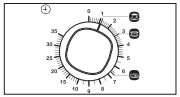
AUTOMAATSOOJENDUSE KASUTAMINE

Kõigepealt asetage toit pöördaluse keskele ja sulgege uks.

1. Keerake nupp **KÜPSETUSVÕIMSUSE MUUTMINE** maksimaalsele tasemele.



2. Keerake nupp **TAIMER** automaatse soojenduse asendisse (joogid või supp/kaste, värsked aedviljad).



Kasutage ainult mikrolaineahju puhul sobivaid retsepte.

AUTOMAATSE SOOJENDUSE SEADED

Järgnevalt mõned näpunäited ja soovitused automaatse soojenduse ning küpsetuse funktsiooni kasutamiseks.

Sümbolid	Toit	Portsjoni suurus	Küpsetusaeg	Ooteaeg
	Joogid	150 ml	1 min 10 s	1-2 min.
	Supp/Kaste (jahutatud)	200-250 g	3 min	2-3 min.
	Värske köögivili	300-350 g	6 min 40 s	2-3 min.

AHJUNÕUDE JUHIS

Toidu valmistamiseks mikrolaineahjus peavad mikrolained toiduaineid „läbistama", ilma et nad kasutatavatelt nõudelt tagasi peegelduksid või neisse neelduksid. Seetõttu tuleb sobivaid nõusid hoolega valida. Kui nõul leidub märge mikrolaineahju-kindluse kohta, ei pea te muretsema. Järgnevas tabelis on ära toodud erinevate nõude tüübid koos märkustega selle kohta, kas ja kuidas neid mikrolaineahjus kasutada tohib.

Nõu	Mikrolaineahju kindel	Märkused
Alumiiniumfoolium	✓✗	Võib kasutada väikestes kogustes, kaitseks üleküpsetamise eest. Kaarleek võib tekkida juhul, kui foolium jääb ahju seinale liiga lähedale või kui seda on liiga palju.
Pruunistusplaat	✓	Ärge eelkuumutage üle kaheksa minuti.
Portselan ja savinõud	✓	Portselan, keraamika, glasuuritud savinõud ja luuportselan on sobivad, kui neil puudub metalläär.
Ühekordsed polüesterpakendid	✓	Mõned külmutatud toidud on sellistes pakendites.
Kiirtoidupakendid		
• Polüstüreentopsid ja -nõud	✓	Nendes võib toitu soojendada. Liigsel kuumutamisel võib polüstüreen sulama hakata.
• Paberkotid või ajalehed	✗	Võivad süttida.
• Ümbertöödeldud paber või metalläärega	✗	Võivad põhjustada kaarleeki.
Klaasnõud		
• Ahju- ja lauanõud	✓	Kui neil ei ole metalläärt, võib neid kasutada.
• Peenemad klaasnõud	✓	Nendes võib soojendada toitu või vedelikke. Järsul kuumutamisel võib õrnem klaas puruneda või mõraneda.

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 10 2012-08-01 10:18:56

Nõu	Mikrolaineahju kindel	Märkused
• Klaaspurgid	✓	Purkidelt tuleb kaas eemaldada. Sobivad ainult toidu soojendamiseks.
Metall		
• Nõud	✗	Võivad põhjustada kaarleeki või süttimist.
• Külmikukottide sulgurid	✗	
Paber		
• Taldrikud, tassid, salvrätid, köögipaber	✓	Lühikeseks küpsetuseks või soojendamiseks. Ka liigse niiskuse imamiseks.
• Ümbertöödeldud paber	✗	Või põhjustada kaarleeki.
Plast		
• Anumad	✓	Eeskätt kuumakindel termoplast. Mõni muu plast võib kõrgel temperatuuril kõverduda või värvi muuta. Ärge kasutage melamiinplasti.
• Toidukile	✓	Võib kasutada niiskuse säilitamiseks. Ei tohiks vastu toitu puutuda. Kile eemaldamisel olge ettevaatlik (kuum aur)!
• Külmikukotid	✓✗	Ainult keedetavad või ahjukindlad. Ei tohiks olla õhukindlad. Vajadusel torgake kahvliga augud sisse.
Vaha- või küpsetuspaber	✓	Võib kasutada niiskuse säilitamiseks ja pritsmete vältimiseks.

✓ **: Soovitatav**

✓✗ **: Kasutage ettevaatlikult**

✗ **: Ei ole ohutu**

MIKROLAINEAHJU PUHASTAMINE

Järgmisi mikrolaineahju osi tuleb puhastada regulaarselt, et vältida rasva- ja toidujäätmete kihi moodustumist:

- Sise- ja välispinnad
- Uks ja uksetihendid
- Pöördalus ja pöördtugi

ALATI jälgige, et uksetihendid oleksid puhtad ja et uks sulguks korralikult.

Kui ahju korralikult ei puhastata, võib mustus seadme pinda rikkuda ning see võib omakorda seadme eluiga oluliselt lühendada või põhjustada ohtliku olukorra.

1. Puhastage ahju välispindu pehme lapi ja sooja seebiveega. Loputage ja kuivatage.
2. Eemaldage sisepindadelt või pöördtoelt kõik pritsmed ja plekid seebivees niisutatud lapiga. Loputage ja kuivatage.
3. Kinnijäänud toiduosakeste ja halva lõhna eemaldamiseks asetage pöördalusele tassitäis veega lahjendatud sidrunimahla ja kuumutage maksimaalsel võimsusel kümme minutit.
4. Peske nõudepesumasinakindlat taldrikut vastavalt vajadusele.

ÄRGE laske vett ventilatsiooniavadesse tilkuda. ÄRGE KUNAGI kasutage mingeid abrasiivseid tooteid ega kemikaale. Eriti tähelepanelik olge uksetihendite puhastamisel, jälgides, et toiduosakesed:

- Ei koguneks
- Ei takistaks ukse korralikku sulgumist

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 11 2012-08-01 10:18:56

TEHNILISED ANDMED

SAMSUNG püüab pidevalt oma tooteid täiustada. Seetõttu võivad nii disainielemendid kui ka käesolevad kasutusjuhised ilma ette teatamata muutuda.

Mudel	MW711K / MW712K / MW713K
Toiteallikas	230 V ~ 50 Hz
Energiatarbimine Mikrolaine	 1150 W
Väljundvõimsus	100 W/800 W (IEC-705)
Töösagedus	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Jahutusmeetod	Jahutus-ventilatsioonimootor
Mõõtmed (L x K x S) Väline Ahju õõnsus	 489 x 275 x 343 mm 330 x 211 x 309 mm
Maht	20 liitrit
Kaal Net	 ca 11 kg

SAMSUNG

KÜSIMUSED VÕI MÄRKUSED

RIIK	HELISTAGE	VÕI KÜLASTAGE MEID AADRESSIL
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11, normal tarff	
CROATIA	062 - SAMSUNG (062-726-7864)	
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
MACEDONIA	023 207 777	
MONTENEGRO	020 405 888	
POLAND	0 801-1SAMSUNG (172-678) +48 22 607-93-33	
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	
SERBIA	0700 SAMSUNG (0700 726 7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	
RUSSIA	8-800-555-55-55	

Kood: DE68-03897J

MW712K_BAL-DE68-03897J-ET.indd 12 2012-08-01 10:18:56

MW711K
MW712K
MW713K

Mikrobangų krosnelė

Naudotojo nurodymai ir valgio gaminimo vadovas

Planet First **100 % Recycled Paper**

Šis vadovas pagamintas iš 100 % perdirbto popieriaus.

įsivaizduokite galimybes

Dėkojame, kad įsigijote šį „Samsung“ gaminį.
Užregistruokite savo gaminį adresu

www.samsung.com/register

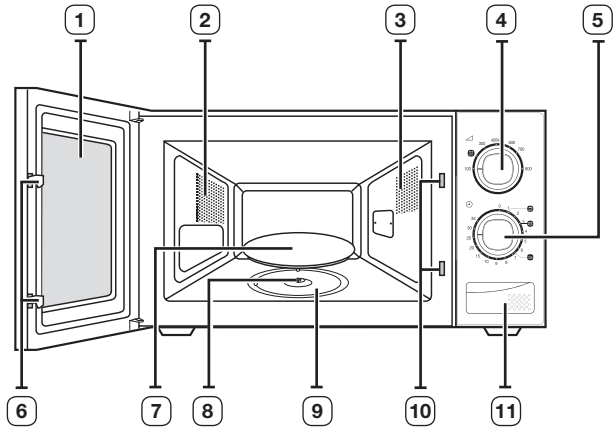
SAMSUNG

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 1 2012-08-01 10:10:58

TURINYS

Krosnelė 2
Priedai 3
Valdymo skydelis 3
Šios instrukcijų knygelės naudojimas 4
Svarbi saugos informacija 4
Simbolių ir piktogramų paaiškinimas 4
Atsargumo priemonės, padedančios išvengti pernelyg didelės mikrobangų energijos. 4
Svarbūs saugos nurodymai 5
Tinkamas šio gaminio išmetimas (elektros ir elektroninės įrangos atliekos) 7
Mikrobangų krosnelės įrengimas 8
Ką daryti, jei kyla abejonių ar keblumų 8
Gaminimas/Pašildymas 9
Galios lygiai 9
Valgio gaminimo sustabdymas 9
Gaminimo trukmės reguliavimas 9
Neautomatinis maisto atšildymas 9
Greitojo pašildymo funkcijos naudojimas 10
Greitojo pašildymo nustatymai 10
Virtuvės reikmenų vadovas 10
Mikrobangų krosnelės valymas 11
Techninės specifikacijos 12

KROSNELĖ



1. DURELĖS
2. VĖDINIMO ANGOS
3. APŠVIETIMAS
4. KINTAMOS GAMINIMO GALIOS VALDYMO RANKENĖLĖ
5. LAIKMAČIO RANKENĖLĖ
6. DURELIŲ UŽRAKTAI
7. SUKAMASIS DISKAS
8. JUNGIAMOJI MOVA
9. SUKAMASIS ŽIEDAS
10. SAUGOS BLOKAVIMO ANGOS
11. DURELIŲ ATIDARYMO MYGTUKAS

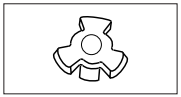
MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 2 2012-08-01 10:10:58

PRIEDAI

Atsižvelgiant į įsigytą mikrobangų krosnelės modelį, pateikiami keli priedai, kuriuos galima naudoti įvairiais būdais.

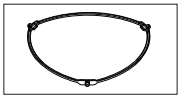
1. **Sukabintuvas** jau yra įtaisytas krosnelės pagrinde ant variklio veleno.

   Paskirtis: sukabintuvas suka sukamąjį diską.



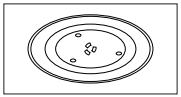
2. **Sukamasis žiedas** yra krosnelės viduryje.

   Paskirtis: sukamasis žiedas palaiko sukamąjį diską.



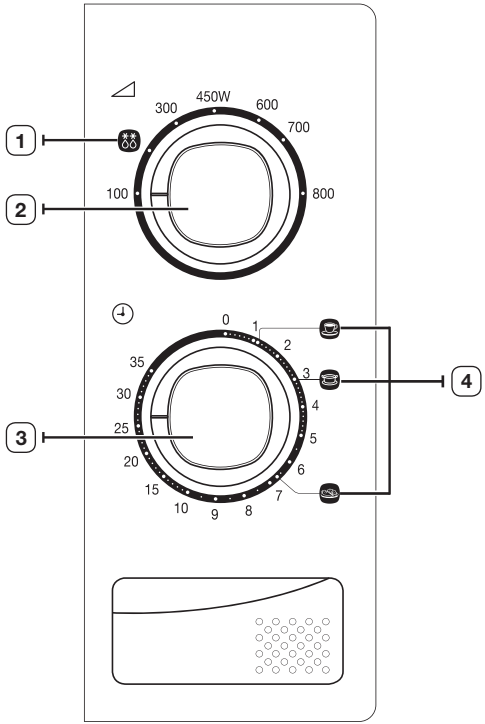
3. **Sukamasis diskas** yra įtaisomas ant sukamojo žiedo, ties viduriu pritaisomas prie sukabintuvo.

   Paskirtis: sukamasis diskas yra pagrindinis maisto gaminimo paviršius; jį galima lengvai išimti norint nuvalyti.



NENAUDOKITE mikrobangų krosnelės be sukamojo žiedo ir sukamojo disko.

VALDYMO SKYDELIS



1. ATŠILDYMAS
2. KINTAMOS GAMINIMO GALIOS VALDYMO RANKENĖLĖ
3. LAIKMAČIO RANKENĖLĖ
4. GREITASIS PAŠILDYMAS

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 3 2012-08-01 10:10:58

ŠIOS INSTRUKCIJŲ KNYGELĖS NAUDOJIMAS

Ką tik įsigijote SAMSUNG mikrobangų krosnelę. Naudotojo nurodymuose yra vertingos informacijos apie valgio gaminimą mikrobangų krosnelėje:

- saugos priemonės;
- tinkami priedai ir virtuvės reikmenys;
- naudingi gaminimo patarimai;
- valgio gaminimo patarimai;

SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI.
ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD GALĖTUMĖTE PASINAUDOTI IR ATEITYJE.

Prieš naudodami krosnelę patvirtinkite, kad laikomasi pateiktų nurodymų.

- Naudokite šį prietaisą pagal paskirtį, kaip nurodyta šiame instrukcijų vadove. Šio vadovo įspėjimai ir svarbūs saugos nurodymai neapima visų galimų sąlygų ir situacijų. Sveikas protas, atsargumas ir atidumas įrengiant, prižiūrint ir naudojant savo prietaisą yra jūsų pačių atsakomybė.
- Šios naudojimo instrukcijos taikomos įvairiems modeliams, todėl jūsų mikrobangų krosnelės charakteristikos gali šiek tiek skirtis nuo aprašytųjų šiame vadove, gali būti taikomi ne visi įspėjamieji ženklai. Jei kyla klausimų arba neaiškumų, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą arba ieškokite pagalbos ir informacijos internete adresu www.samsung.com.
- Ši mikrobangų krosnelė skirta šildyti maistui. Ją galima naudoti tik namuose. Nešildykite jokių grūdų pripildytų audinių arba pagalvių, nes galite nudegti ir sukelti gaisrą. Gamintojas nebus atsakingas už žalą, patirtą netinkamai arba neteisingai naudojant prietaisą.
- Jei krosnelė nebus reguliariai valoma, gali nusidėvėti paviršius ir dėl to sutrumpės prietaiso eksploatavimo laikas, galimos pavojingos situacijos.

SIMBOLIŲ IR PIKTOGRAMŲ PAAIŠKINIMAS

ĮSPĖJIMAS — Pavojingai arba nesaugiai naudojant, galima **sunkiai ar net mirtinai susižaloti**.

ATSARGIAI — Pavojingai arba nesaugiai naudojant, galima **lengvai susižaloti arba padaryti žalos nuosavybei**.

Įspėjimas. Gaisro pavojus

Įspėjimas. Karštas paviršius

Įspėjimas. Elektra

NEBANDYKITE.

NEARDYKITE.

NELIESKITE.

Svarbu

Pagalbos kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Įspėjimas. Sprogi medžiaga

Tiksliai vadovaukitės nurodymais.

Ištraukite maitinimo laido kištuką iš sienos lizdo.

Patikrinkite, ar prietaisas įžemintas, kad apsisaugotumėte nuo elektros smūgio.

Pastaba

ATSARGUMO PRIEMONĖS, PADEDANČIOS IŠVENGTI PERNELYG DIDELĖS MIKROBANGŲ ENERGIJOS.

Nesilaikant nurodytų saugos priemonių, galimas kenksmingas mikrobangų energijos poveikis.

(a) Jokiomis aplinkybėmis neturi būti mėginama naudotis krosnele neuždarius durelių, negalima gadinti saugos užraktų (durelių užraktų) arba mėginti ką nors įkišti į jų angas.

(b) NEKIŠKITE jokių daiktų tarp krosnelės durelių ir priekinio paviršiaus, neleiskite ant sandarinimo paviršių kauptis maisto arba valiklių likučiams. Durelės ir jų sandarinimo paviršiai turi būti švarūs: pasinaudoję prietaisu, pirma nuvalykite drėgna šluoste, tada – švelnia ir sausa šluoste.

(c) NENAUDOKITE sugedusios krosnelės, kol jos nepataisys kvalifikuotas gamintojo parengtas mikrobangų krosnelių techninės priežiūros specialistas. Labai svarbu, kad tinkamai užsidarytų krosnelės durelės ir nebūtų sugadinta:
(1) durelės (kreivos);
(2) durelių vyriai (sulūžę arba atsilaisvinę);
(3) durelių sandarikliai ir sandarinimo paviršiai;

(d) Krosnelę turėtų reguliuoti arba taisyti tik tinkamai gamintojo parengtas ir kvalifikuotas mikrobangų krosnelių techninės priežiūros specialistas.

Šis gaminys yra 2 grupės B klasės ISM įranga. 2 grupei priklauso visa ISM įranga, kurioje sukuriama ir (ar) elektromagnetinio spinduliavimo pavidalu medžiagai apdoroti naudojama radijo dažnių energija, EDM ir lankinio suvirinimo įranga.
B klasės įranga tinkama naudoti namų aplinkoje ir visur, kur yra tiesioginis prijungimas prie žemos įtampos maitinimo tinklo, naudojamo tiekti energiją į pastatus buities tikslams.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 4 2012-08-01 10:10:58

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

Visada griežtai laikykitės šių saugos priemonių.

⚠ ĮSPĖJIMAS				
Mikrobangų krosnelę galima leisti keisti arba taisyti tik kvalifikuotiems darbuotojams.	✓	✓	✓	✓
Skysčių ir kito maisto nešildykite sandariose mikrobangų krosnelėms skirtose talpose.	✓	✓	✓	✓
Saugos sumetimais nenaudokite aukšto slėgio vandens valiklių arba garinių purškiklių.	✓	✓	✓	✓
Neįrenginėkite šio prietaiso prie šildytuvų, degių medžiagų, drėgnoje, taukuotoje arba dulkėtoje vietoje, tiesioginių saulės spindulių ir vandens pasiekiamoje vietoje arba ten, kur galimas dujų nuotėkis; būtinas lygus paviršius.	✓	✓	✓	✓
Šis prietaisas turi būti tinkamai įžemintas pagal vietinius ir nacionalinius įstatymus.	✓	✓	✓	✓
Nuo maitinimo kištuko ir jo kontaktų sausa šluoste reguliariai nuvalykite visus svetimkūnius, pvz., dulkes arba vandenį.	✓	✓	✓	✓
Netraukite arba stipriai nelenkite maitinimo laido, nedėkite ant jo sunkių daiktų.	✓	✓	✓	✓
Įvykus dujų (pvz., propano, suskystintųjų naftos dujų ir kt.) nuotėkiui, nedelsdami išvėdinkite patalpą neliesdami maitinimo kištuko.	✓	✓	✓	✓
Nelieskite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis.	✓	✓	✓	✓
Nemėginkite išjungti prietaiso ištraukdami maitinimo kištuką, kai įrenginys veikia.	✓	✓	✓	✓
Nekiškite pirštų arba svetimkūnių. Jei į prietaisą patektų, pvz., vandens, ištraukite maitinimo kištuką ir kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.	✓	✓	✓	✓
Saugokite prietaisą nuo didelio slėgio arba smūgių.	✓	✓	✓	✓
Nestatykite krosnelės virš dūžtančių objektų, pvz., kriauklės arba stiklo dirbinių (tik ant spintelės paviršiaus įrengiamas modelis).	✓	✓		
Prietaisui valyti nenaudokite benzeno, skiediklio, alkoholio, garų valiklio arba aukšto slėgio valiklio.	✓	✓	✓	✓
Įsitikinkite, kad maitinimo įtampa, dažnis ir srovė atitinka nurodytas gaminio specifikacijose.	✓	✓		✓
Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į sienos lizdą. Nenaudokite šakotuvo, ilginamojo laido arba elektros transformatoriaus.	✓	✓	✓	
Nekabinkite maitinimo laido ant metalinio objekto, nekiškite jo tarp daiktų arba už krosnelės.	✓	✓	✓	
Nenaudokite sugadinto maitinimo kištuko, maitinimo laido arba atsilaisvinusio sienos lizdo. Kai maitinimo kištukas arba maitinimo laidas sugadinami, kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.	✓	✓	✓	✓
Prietaisai neskirti valdyti naudojant išorinį laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.	✓	✓		
Nepilkite arba tiesiogiai nepurkškite vandens į krosnelę.	✓	✓		
Nedėkite daiktų ant krosnelės, į jos vidų arba ant krosnelės durelių.	✓	✓	✓	
Ant krosnelės paviršiaus nepurkškite lakių medžiagų, pvz., insekticidų.	✓	✓		
Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su šiuo prietaisu. Žiūrėkite, kad atidarant ar uždarant dureles šalia nebūtų vaikų, nes jie gali atsitrenkti į dureles arba prisispausti jomis pirštus.	✓	✓	✓	✓
Prietaisas nepritaikytas įrengti transporto priemonėse, priekabiniuose nameliuose ir pan.	✓	✓	✓	✓
Krosnelėje nelaikykite degių medžiagų. Būkite labai atsargūs šildydami patiekalus arba gėrimus, kurių sudėtyje yra alkoholio, nes alkoholio garai gali pasiekti įkaitusias krosnelės dalis.	✓		✓	✓
Mikrobangų krosnelė skirta statyti ant spintelės paviršiaus, ji neturi būti dedama į spintą (tik ant spintelės paviršiaus įrengiamas modelis).	✓	✓	✓	✓
ĮSPĖJIMAS. Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojant įkaista. Reikėtų saugotis ir neliesti įkaistančių elementų. Jaunesni kaip 8 metų amžiaus vaikai neturi būti prileidžiami be nuolatinės priežiūros.	✓	✓	✓	✓

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 5 2012-08-01 10:11:01

ĮSPĖJIMAS. Vaikams leiskite naudotis krosnele be priežiūros tik davę atitinkamus nurodymus, kad jie galėtų naudotis krosnele saugiai ir suprastų netinkamo naudojimo pavojus.	✓	✓	✓	✓
Šiuo prietaisu gali naudotis vyresni kaip 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fizinės, jutimų arba protinės galimybės menkesnės arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba pamokomi saugiai naudotis prietaisu ir supranta galimą pavojų. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valyti ir atlikti kitų krosnelės priežiūros darbų.	✓	✓	✓	✓
ĮSPĖJIMAS. Jei durelės arba durelių sandarikliai sugadinami, krosnelė neturi būti naudojama, kol ją pataisys kvalifikuotas asmuo.	✓	✓	✓	✓
ĮSPĖJIMAS. Galimas pavojus, jei bet kokius techninės priežiūros arba remonto darbus, per kuriuos pašalinamas dangtelis, apsaugantis nuo mikrobangų energijos poveikio, atlieka nekvalifikuotas asmuo.	✓	✓	✓	✓
ĮSPĖJIMAS. Kad nepatirtumėte elektros smūgio, prieš keisdami lempą patikrinkite, ar prietaisas išjungtas.	✓	✓	✓	
ĮSPĖJIMAS. Skysčiai ir kitoks maistas neturi būti šildomi sandariose talpyklose, nes gali sprogti.	✓		✓	✓
ĮSPĖJIMAS. Pasiekiamos dalys naudojant gali įkaisti. Vaikai neturėtų būti prileidžiami, kad nenudegtų.	✓		✓	
ĮSPĖJIMAS. Mikrobangų krosnelėje šildant gėrimus galimas pavėluotas staigus užvirimas, todėl imant talpyklą reikia saugotis; siekdami išvengti tokios situacijos VISADA leiskite pastovėti bent 20 sekundžių po to, kai krosnelė išjungiama, kad temperatūra suvienodėtų. Jei reikia, maišykite šildydami ir VISADA pamaišykite pašildę. Jei apsiplikėte, laikykitės šių PIRMOSIOS PAGALBOS nurodymų: • nudegintą vietą panardinkite į šaltą vandenį bent 10 minučių; • apriškite švariu sausu tvarsčiu; • netepkite jokiais kremais, aliejais arba losjonais.	✓	✓	✓	✓
Naudojamas prietaisas įkaista. Reikėtų saugotis ir neliesti krosnelės viduje esančių įkaistančių elementų.	✓		✓	✓
ĮSPĖJIMAS. Maitinimo buteliukų ir kūdikių maisto indelių turinys turi būti išmaišomas arba suplakamas ir prieš vartojant patikrinama temperatūra, kad būtų išvengta nudegimų.			✓	

Prietaisas neskirtas naudotis asmenims (įskaitant ir vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichinės galimybės yra ribotos, arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent jie, kai naudojasi šiuo prietaisu, būtų prižiūrimi ar vadovaujami asmens, atsakingo už jų saugumą.	✓	✓	✓	✓
Krosnelė turėtų būti tinkamai pasukta ir pastatyta reikiamame aukštyje, kad būtų galima lengvai pasiekti jos vidų ir valdymo sritį.	✓	✓	✓	✓
Prieš naudojant krosnelę pirmą kartą, įdėkite į ją vandens ir įjunkite 10 minučių, tik tada galite naudoti krosnelę.	✓	✓	✓	✓
Ši mikrobangų krosnelė turi būti pastatyta taip, kad būtų galima pasiekti kištuką. Jei krosnelė skleidžia keistą garsą, degėsių kvapą arba dūmus, nedelsdami ištraukite maitinimo kištuką ir kreipkitės į artimiausią techninės priežiūros centrą.	✓	✓	✓	✓
Valant paviršiai gali įkaisti labiau nei įprastai, vaikai neturėtų būti prileidžiami (tik modeliuose su valymo funkcija)		✓	✓	
Prieš valant turi būti pašalintas išbėgęs maistas, o valymo vadove nurodytus virtuvės reikmenis galima palikti. (tik modeliui su valymo funkcija)	✓	✓	✓	✓
Prietaisą turi būti galima atjungti nuo maitinimo po to, kai jis yra įrengiamas. Atjungiama pasiekiamu kištuku arba jungikliu, kuris įtaisomas stacionariai pagal instaliacijos taisykles (Tik integruotiems modeliams.)	✓	✓	✓	✓
Jeigu maitinimo laidas pažeistas, kad būtų išvengta pavojų, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotasis atstovas ar atitinkamai kvalifikuotas asmuo.		✓		
ĮSPĖJIMAS. Prietaisui veikiant kombinuotuoju režimu, dėl aukštos temperatūros vaikai krosnelę turėtų naudoti tik prižiūrimi suaugusiųjų.		✓		
Veikiant krosnelei prienami paviršiai gali stipriai įkaisti.		✓		
Veikiant krosnelei, durelės ir išorinis paviršius gali būti karšti.		✓		

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 6 2012-08-01 10:11:02

⚠ ATSARGIAI				
Naudokite tik virtuvės įrankius, kurie tinkami naudoti mikrobangų krosnelėse; NENAUDOKITE jokių metalinių talpyklų, stalo indų su aukso arba sidabro apdaila, iešmų, šakučių ir kt. Pašalinkite popierinių arba plastikinių maišelių vielos raiščius. Priežastis: galimas elektros lankas arba kibirkščiavimas, krosnelė gali būti sugadinta.	✓		✓	✓
Kai maistą šildote plastikinėse arba popierinėse talpyklose, stebėkite krosnelę, nes yra užsidegimo pavojus;	✓		✓	
Nenaudokite mikrobangų krosnelės džiovinti popieriui arba drabužiams.	✓		✓	✓
Mažesniam maisto kiekiui šildyti naudokite trumpesnį laiką, kad maistas neperkaistų ir neužsidegtų.	✓		✓	✓
Jei pastebite dūmų, išjunkite arba atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo ir neatidarykite durelių, kad nekiltų liepsna.	✓		✓	✓
Krosnelė turi būti reguliariai valoma ir šalinami maisto likučiai.	✓	✓		✓
Nemerkite maitinimo kabelio arba kištuko į vandenį, saugokite maitinimo kabelį nuo karščio.	✓	✓		
Nenulupti kiaušiniai ir kietai virti kiaušiniai neturėtų būti šildomi mikrobangų krosnelėse, nes gali sprogti net ir išjungus krosnelę; be to, nešildykite oro nepraleidžiančių arba vakuuminių butelių, indų, talpyklų, nelukštentų riešutų, pomidorų ir kt.			✓	✓
Neuždenkite vėdinimo angų audeklu arba popieriumi. Šios medžiagos gali užsidegti karštam orui išeinant iš krosnelės. Be to, krosnelė gali perkaisti ir išsijungti savaime; ji neįsijungs, kol pakankamai neatvės.	✓		✓	
Imdami indą iš krosnelės visada užsimaukite virtuvines pirštines, kad nenudegtumėte.			✓	
Kol krosnelė neatvėsusi, nelieskite kaitinamųjų elementų arba vidinių krosnelės sienelių.			✓	
Pamaišykite skysčius praėjus pusei šildymo laiko arba baigus šildyti ir leiskite skysčiui bent 20 sekundžių pastovėti, kad jis staiga neužvirtų.			✓	
Atidarydami krosnelės dureles stovėkite rankos ilgio atstumu, kad nenudegintų išsiveržęs karštas oras arba garai.			✓	
Nejunkite mikrobangų krosnelės, kai ji tuščia. Mikrobangų krosnelė savaime išsijungs po 30 minučių saugos tikslais. Rekomenduojama krosnelėje visada pastatyti vandens stiklinę, kad sugertų mikrobangų energiją, jei mikrobangų krosnelė atsitiktinai įsijungtų.	✓			✓
Krosnelės durelių stiklui valyti nenaudokite šiurkščių abrazyvinių valiklių arba aštrių metalinių grandiklių, nes jie gali subraižyti paviršių; dėl to gali suskilti stiklas.	✓			✓
Krosnelę pastatykite atsižvelgdami į šiame vadove nurodytus tarpus (žr. Mikrobangų krosnelės įrengimas)	✓		✓	
Būkite atsargūs, kai kitus elektros prietaisus jungiate į lizdus, esančius prie krosnelės.	✓	✓	✓	

TINKAMAS ŠIO GAMINIO IŠMETIMAS (ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIEKOS)

(Valstybėse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Šis ženklas, pateiktas ant gaminio, jo priedų ar dokumentacijoje, nurodo, kad gaminio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklio, ausinių, USB kabelio) negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis gaminio naudojimo laikui pasibaigus. Kad būtų išvengta galimos nekontroliuojamo atliekų išmetimo žalos aplinkai arba žmonių sveikatai ir skatinamas aplinką tausojantis antrinių žaliavų panaudojimas, atskirkite šiuos elementus nuo kitų rūšių atliekų ir atiduokite perdirbti.

Informacijos kur ir kaip pristatyti šiuos elementus saugiai perdirbti, privatūs vartotojai turėtų kreiptis į parduotuvę, kurioje šį gaminį pirko, arba į vietos valdžios institucijas.

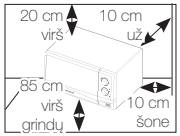
Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir peržiūrėti pirkimo sutarties sąlygas. Tvarkant atliekas, šio gaminio ir jo elektroninių priedų negalima maišyti su kitomis pramoninėmis atliekomis.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 7 2012-08-01 10:11:04

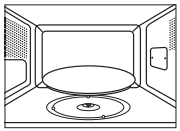
MIKROBANGŲ KROSNELĖS ĮRENGIMAS

Pastatykite krosnelę ant lygaus paviršiaus 85 cm aukštyje virš grindų. Paviršius turi būti pakankamai tvirtas, kad išlaikytų krosnelės svorį.

1. Statydami krosnelę patikrinkite, ar tinkamas vėdinimas: už jos ir šonuose palikite ne mažesnį, kaip 10 cm (4 col.) tarpą ir 20 cm (8 col.) tarpą virš krosnelės.



2. Iš krosnelės išimkite visas pakuotės medžiagas. Įtaisykite sukamąjį žiedą ir sukamąjį diską. Patikrinkite, ar sukamasis diskas sukasi laisvai.



3. Ši mikrobangų krosnelė turi būti pastatyta taip, kad būtų galima pasiekti kištuką.

Jei maitinimo laidas pažeistas, jį reikia pakeisti specialiu laidu arba rinkiniu, įsigyjamu iš gamintojo arba jo aptarnavimo atstovo. Saugos sumetimais kabelį junkite į 3 kontaktų 230 voltų 50 Hz kintamosios srovės įžemintą lizdą. Jei pažeidžiamas šio prietaiso maitinimo kabelis, jį reikia pakeisti specialiu kabeliu.

Nestatykite mikrobangų krosnelės karštoje arba drėgnoje aplinkoje, pvz., prie orkaitės arba radiatoriaus. Turi būti atsižvelgiama į krosnelės maitinimo tiekimo specifikacijas, o naudojamas ilginamasis laidas turi būti tokio paties standarto kaip pateikiamas su krosnele. Vidų ir durelių sandariklį išvalykite drėgna šluoste ir tik tada pradėkite naudoti mikrobangų krosnelę.

KĄ DARYTI, JEI KYLA ABEJONIŲ AR KEBLUMŲ

Iškilus toliau nurodytiems keblumams, išbandykite pateiktus sprendimus.

Tai įprasta.

- Kondensacija krosnelėje.
- Oro srautas aplink dureles ir išorinį korpusą.
- Šviesos atspindžiai aplink dureles ir išorinį korpusą.
- Garai, besiveržiantys pro dureles arba angas.

Krosnelė neįsijungia pasukus LAIKMAČIO rankenėlę.

- Ar durelės sandariai uždarytos?

Maistas visai negaminamas.

- Ar laikmatį nustatėte tinkamai?
- Ar durelės uždarytos?
- Ar neperkrauta elektros grandinė ir dėl to neperdegė saugiklis arba įsijungė suaktyvintas pertraukiklis?

Maistas perkaitintas arba per mažai pašildytas.

- Ar maisto rūšiai nustatyta tinkama gaminimo trukmė?
- Ar pasirinktas tinkamas galingumas?

Krosnelėje vyksta kibirkščiavimas ir traškėjimas (elektros lankas).

- Ar nenaudojote indo su metalo apdaila?
- Ar krosnelėje nepalikote šakutės arba kito metalinio virtuvės reikmens?
- Ar aliuminio folija ne per arti vidinių sienelių?

Krosnelė trikdo radijo arba televizijos prietaisų darbą.

- Krosnelei veikiant galima pastebėti nedidelių televizijos arba radijo transliacijų trikdžių. Tai įprasta. Norėdami išspręsti šią problemą, įrenkite krosnelę toliau nuo televizorių, radijo aparatų ir antenų.

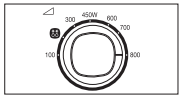
Jei pateiktos rekomendacijos nepadeda išspręsti problemos, kreipkitės į vietinį atstovą arba SAMSUNG garantinio aptarnavimo tarnybą.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 8 2012-08-01 10:11:04

GAMINIMAS/PAŠILDYMAS

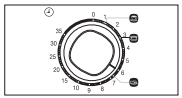
Toliau paaiškinta, kaip gaminti arba pašildyti maistą.
Prieš palikdami krosnelę be priežiūros, VISADA patikrinkite gaminimo parametrus.
Pirmiausia maistą padėkite sukamojo disko viduryje ir uždarykite dureles.

1. Nustatykite didžiausią galią, pasukdami **GAMINIMO GALIOS VALDYMO** rankenėlę.
   (DIDŽIAUSIA GALIA: 800 W)



2. Nustatykite laiką, pasukdami **LAIKMAČIO** rankenėlę.

   Rezultatas: užsidega krosnelės lemputė ir pradeda suktis sukamasis diskas.



Niekada nejunkite mikrobangų krosnelės, kai ji tuščia.

Pasukdami **GAMINIMO GALIOS VALDYMO** rankenėlę, galią galite pakeisti kepimo metu.

GALIOS LYGIAI

Galite pasirinkti iš toliau nurodytų galios lygių.

Galingumas	Galia
DIDELIS	800 W
PAŠILDYTI	700 W
VIDUTINIŠKAI DIDELIS	600 W
VIDUTINIS	450 W
VIDUTINIŠKAI MAŽAS	300 W
ATŠILDYMAS	180 W
MAŽAS	100 W

Jei pasirenkate didesnį galingumą, valgio gaminimo trukmę reikia sutrumpinti.

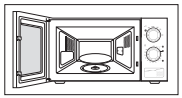
Jei pasirenkate mažesnį galingumą, valgio gaminimo trukmę reikia pailginti.

VALGIO GAMINIMO SUSTABDYMAS

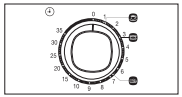
Norėdami patikrinti maistą, gaminimą galite bet kada sustabdyti.

1. Norėdami laikinai sustabdyti; atidarykite dureles.

   Rezultatas: Gaminimas sustabdomas. Norėdami tęsti valgio gaminimą, uždarykite dureles.

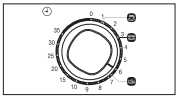


2. Norėdami baigti gaminti, pasukite **LAIKMAČIO** rankenėlę į „0“.



GAMINIMO TRUKMĖS REGULIAVIMAS

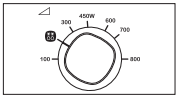
Likusį gaminimo laiką reguliuokite sukdami **LAIKMAČIO** rankenėlę.



NEAUTOMATINIS MAISTO ATŠILDYMAS

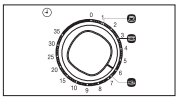
Atšildymo funkcija skirta atšildyti mėsą, paukštieną, žuvį.
Pirmiausia užšaldytą maistą padėkite sukamojo disko viduryje ir uždarykite dureles.

1. Pasukite **GAMINIMO GALIOS VALDYMO** rankenėlę prie **Atšildymo** simbolio ().



2. Sukdami **LAIKMAČIO** rankenėlę pasirinkite tinkamą laiką.

   Rezultatas: Pradedamas atšildymas;



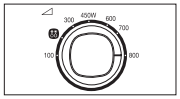
Naudokite tik mikrobangų krosnelėms tinkamus indus.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 9 2012-08-01 10:11:04

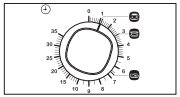
GREITOJO PAŠILDYMO FUNKCIJOS NAUDOJIMAS

Pirmiausia maistą padėkite sukamojo disko viduryje ir uždarykite dureles.

1. **GAMINIMO GALIOS VALDYMO** rankenėlę pasukite iki didžiausios galios.



2. Pasukite **LAIMAČIO** rankenėlę, kad pasirinktumėte greitojo pašildymo funkciją (gėrimus, sriubas, padažus ar šviežias daržoves).



Naudokite tik mikrobangų krosnelėms tinkamus indus.

GREITOJO PAŠILDYMO NUSTATYMAI

Pateikiame kelis patarimus ir rekomendacijas, kurių reikia laikytis gaminant arba šildant maistą su greitojo pašildymo ir gaminimo funkcija.

Simboliai	Maistas	Porcijos dydis	Gaminimo laikas	Laukimo laikas
	Gėrimai	150 ml	1 min. 10 sek.	1-2 min.
	Sriuba/Padažas (atvėsintas)	200-250 g	3 min.	2-3 min.
	Šviežios daržovės	300-350 g	6 min. 40 sek.	2-3 min.

VIRTUVĖS REIKMENŲ VADOVAS

Norint gaminti maistą mikrobangų krosnelėje, mikrobangos turi prasiskverbti į maistą neatspindėtos ir nesugertos naudojamo indo. Todėl virtuvės reikmenis reikia rinktis atidžiai. Jei virtuvės reikmenys pažymėti kaip tinkami naudoti mikrobangų krosnelėse, tuo nereikia rūpintis. Pateiktoje lentelėje išvardijami įvairūs virtuvės reikmenų tipai ir parodoma, ar juos galima naudoti mikrobangų krosnelėje ir kaip naudoti.

Virtuvės reikmenys	Tinkami naudoti mikrobangų krosnelėse	Komentarai
Aliumininė folija	✓ ✗	Galima naudoti mažais kiekiais, siekiant apsaugoti sritis nuo perkaitimo. Jei folija yra per arti krosnelės sienelių arba naudojama per daug folijos, galimas elektros lankas.
Skrudinimo lėkštė	✓	Nešildykite ilgiau kaip aštuonias minutes.
Porceliano ir moliniai indai	✓	Porcelianas, keramika, glazūruoti moliniai indai ir kaulinis porcelianas paprastai yra tinkami, jei nėra papuošti metalo apdaila.
Vienkartiniai netvirti poliesterio indai	✓	Tokiuose induose pakuojamas kai kuris užšaldytas maistas.
Greito maisto pakuotė		
• Polistirolo puodelių talpyklos	✓	Gali būti naudojamos maistui šildyti. Perkaitinus polistirenas gali išsilydyti.
• Popieriniai krepšeliai arba laikraščiai	✗	Gali užsidegti.
• Perdirbtas popierius arba metalo apdaila	✗	Gali sukelti elektros lanką.
Stiklo dirbiniai		
• Krosnelės-valgomieji reikmenys	✓	Galima naudoti, jei nėra metalo apdailos.
• Meniniai stiklo dirbiniai	✓	Gali būti naudojami maistui arba skysčiams šildyti. Trapus stiklas staiga pašildytas gali suskilti arba įtrūkti.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 10 2012-08-01 10:11:04

Virtuvės reikmenys	Tinkami naudoti mikrobangų krosnelėse	Komentarai
• Stiklo indai	✓	Reikia nuimti dangtelį. Tinka tik pašildyti.
Metaliniai		
• Indai	✗	Gali sukelti elektros lanką arba gaisrą.
• Šaldiklių maišelių raišteliai	✗	
Popieriniai		
• Lėkštės, puodeliai, servetėlės ir popieriniai rankšluosčiai	✓	Trumpai gaminti ir pašildyti. Taip pat perteklinei drėgmei sugerti.
• Perdirbtas popierius	✗	Gali sukelti elektros lanką.
Plastikiniai		
• Talpyklos	✓	Ypač jei tai karščiui atsparus termoplastikas. Kai kurių kitų rūšių plastikas aukštoje temperatūroje gali deformuotis arba prarasti spalvą. Nenaudokite melamino plastiko.
• Maistinė plėvelė	✓	Galima naudoti drėgmei sulaikyti. Neturėtų liesti maisto. Būkite atsargūs ją nuimdami, nes gali pasirodyti karšti garai.
• Šaldiklio maišeliai	✓✗	Tik jei galima virti arba atsparūs karščiui. Neturėtų būti sandarūs. Jei būtina, pradurkite šakute.
Vaškinis arba riebalams atsparus popierius	✓	Gali būti naudojamas sulaikyti drėgmę ir apsaugoti nuo taškymo.

✓ **: Rekomenduojama**

✓✗ **: naudoti atsargiai**

✗ **: Nesaugu**

MIKROBANGŲ KROSNELĖS VALYMAS

Šios jūsų mikrobangų krosnelės dalys turėtų būti reguliariai valomos, kad nesikauptų riebalai ir maisto dalelės:

- vidiniai ir išoriniai paviršiai;
- durelės ir durelių sandarikliai;
- sukamasis diskas ir sukamieji žiedai.

VISADA užtikrinkite, kad durelių sandarikliai būtų švarūs ir durelės tinkamai užsidarytų.

Jei krosnelė nebus valoma, gali nusidėvėti paviršius, prietaisas patirs neigiamą poveikį, galimos pavojingos situacijos.

1. Nuvalykite išorės paviršius švelnia šluoste ir šiltu muilinu vandeniu. Paskalaukite ir nusausinkite.
2. Nuo vidinių paviršių arba sukamojo žiedo muilina šluoste nuvalykite visą užtiškusį skystį arba dėmes. Paskalaukite ir nusausinkite.
3. Norėdami nuvalyti sukietėjusias maisto daleles ir pašalinti kvapus, ant sukamojo disko pastatykite praskiestų citrinų sulčių ir dešimt minučių pakaitinkite naudodami didžiausią galią.
4. Kai būtina, indaplove išplaukite lėkštę.

NEPILKITE į angas vandens. NIEKADA nenaudokite abrazyvinių gaminių arba cheminių tirpiklių. Būkite labai atidūs valydami durelių sandariklius, kad dalelės:

- nesikauptų;
- nekliudytų tinkamai uždaryti dureles.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 11 2012-08-01 10:11:04

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

SAMSUNG visada siekia tobulinti savo gaminių kokybę. Konstrukcijos specifikacijos ir šios vartotojo instrukcijos gali būti pakeistos neįspėjus.

Modelis	MW711K / MW712K / MW713K
Maitinimo šaltinis	230 V ~ 50 Hz
Energijos sąnaudos Mikrobangos	 1150 W
Išėjimo galia	100 W / 800 W (IEC-705)
Eksploatavimo dažnis	2450 MHz
Magnetronas	OM75S(31)
Aušinimo metodas	Aušinimo ventiliatoriaus varikliukas
Matmenys (P x A x G) Išorė Krosnelės vidus	 489 x 275 x 343 mm 330 x 211 x 309 mm
Tūris	20 litrų
Svoris Grynasis	 Apie 11 kg

SAMSUNG

KLAUSIMAI ARBA PASTABOS

ŠALIS	SKAMBINKITE	ARBA APSILANKYKITE MŪSŲ SVETAINĖJE
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11, normal tarff	
CROATIA	062 - SAMSUNG (062-726-7864)	
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
MACEDONIA	023 207 777	
MONTENEGRO	020 405 888	
POLAND	0 801-1SAMSUNG (172-678) +48 22 607-93-33	
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	
SERBIA	0700 SAMSUNG (0700 726 7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	
RUSSIA	8-800-555-55-55	

Kodo nr.: DE68-03897J

MW712K_BAL-DE68-03897J-LT.indd 12 2012-08-01 10:11:04

MW711K
MW712K
MW713K

Mikroviļņu krāsns

Lietotāja instrukcija un gatavošanas rokasgrāmata

Planet First **100 % Recycled Paper**

Šī rokasgrāmata ir izgatavota no 100 % otrreiz pārstrādāta papīra.

Iepazīstieties ar iespējām

Paldies, ka iegādājāties Samsung ražojumu.
Lūdzu, piereģistrējiet ierīci tīmekļa vietnē

www.samsung.com/register

SAMSUNG

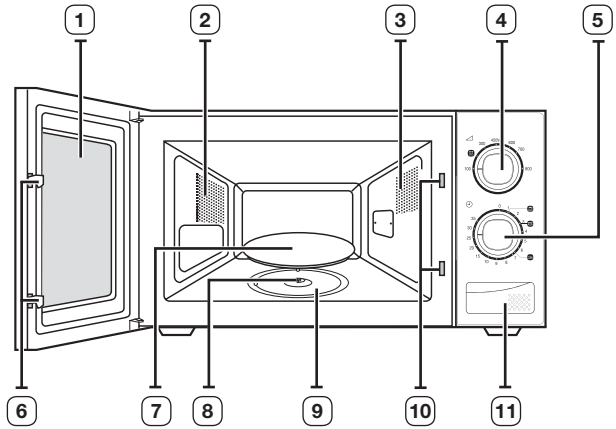
MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 1 2012-08-01 10:14:39

LATVIEŠU

SATURS

Krāsns 2
Papildpiederumi 3
Vadības panelis 3
Šī instrukciju bukleta izmantošana 4
Svarīga drošības informācija 4
Simbolu un ikonu apzīmējumi 4
Piesardzības pasākumi, lai izvairītos no pārliekas mikroviļņu enerģijas iedarbības 4
Svarīgi drošības norādījumi 5
Izstrādājuma pareiza likvidēšana (Attiecas uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm) 7
Mikroviļņu krāsns uzstādīšana 8
Kā rīkoties, ja radušās kādas šaubas vai problēma 8
Gatavošana/Uzsildīšana 9
Jaudas līmeņi 9
Gatavošanas pārtraukšana 9
Gatavošanas laika pielāgošana 9
Manuāla ēdiena atkausēšana 9
Ātrās uzsildīšanas funkcijas izmantošana 10
Ātrās uzsildīšanas iestatījumi 10
Trauku lietošanas norādes 10
Mikroviļņu krāsns tīrīšana 11
Tehniskie dati 12

KRĀSNS



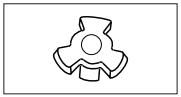
1. DURTIŅAS
2. VENTILĀCIJAS ATVERES
3. APGAISMOJUMS
4. REGULĒJAMA GATAVOŠANAS JAUDAS KONTROLES SVIRA
5. TAIMERA SVIRA
6. DURTIŅU FIKSATORI
7. ROTĒJOŠĀ PAMATNE
8. SAVIENOTĀJS
9. ROTĒJOŠAIS RIŅĶIS
10. DROŠĪBAS BLOĶĒŠANAS ATVERES
11. NOSPIEŽAMA DURVJU ATVĒRŠANAS POGA

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 2 2012-08-01 10:14:40

PAPILDPIEDERUMI

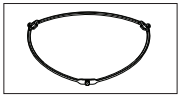
Atkarībā no iegādātā modeļa komplektācijā ir iekļauti vairāki piederumi ar dažādu pielietojumu.

1. **Savienotājs** jau ir ievietots virs krāsns pamatnes elektrodzinēja vārpstas.



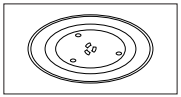
   Pielietojums: savienotājs liek rotējošajai pamatnei griezties.

2. **Rotējošais riņķis** jānovieto krāsns centrālajā daļā.



   Pielietojums: rotējošais riņķis balsta rotējošo pamatni.

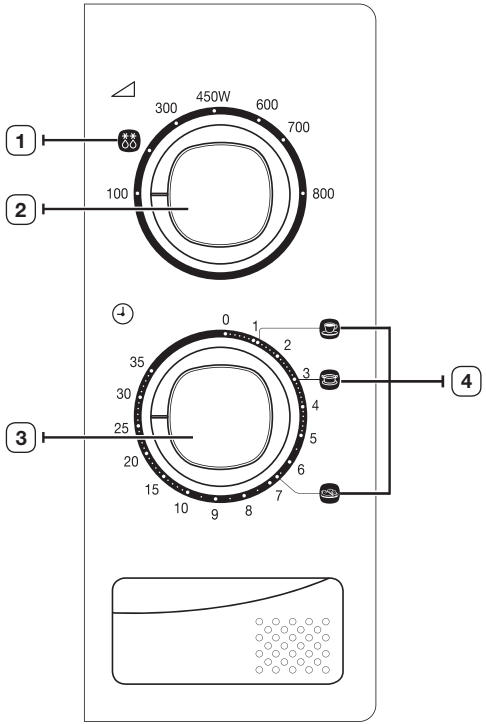
3. **Rotējošā pamatne** jānovieto uz rotējošā riņķa ar centrālo daļu pie savienotāja.



   Pielietojums: rotējošā pamatne ir galvenā virsma gatavošanai; to var viegli izņemt, lai nomazgātu.

NELIETOJIET mikroviļņu krāsni bez rotējošā riņķa un rotējošās pamatnes.

VADĪBAS PANELIS



1. ATKAUSĒŠANA
2. REGULĒJAMA GATAVOŠANAS JAUDAS KONTROLES SVIRA
3. TAIMERA SVIRA
4. ĀTRĀ UZSILDĪŠANA

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 3 2012-08-01 10:14:40

ŠĪ INSTRUKCIJU BUKLETA IZMANTOŠANA

Jūs tikko iegādājaties SAMSUNG mikroviļņu krāsni. Lietotāja instrukcijā ietverta noderīga informācija par gatavošanu šajā mikroviļņu krāsnī:

- Drošības norādījumi
- Saderīgi papildpiederumi un trauki
- Noderīgi padomi
- Gatavošanas padomi

SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.
RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKĀM UZZIŅĀM.
Pirms ierīces lietošanas pārliecinieties, ka tiek ievēroti tālāk minētie norādījumi.

- Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētajam nolūkam, kā aprakstīts šajā lietošanas rokasgrāmatā. Brīdinājumos un svarīgajā drošības informācijā šajā rokasgrāmatā nav ietverti visi iespējamie apstākļi un situācijas. Jūs pats esat atbildīgs par saprātīgu rīcību, piesardzību un rūpību ierīces uzstādīšanas, tehniskās apkopes un izmantošanas laikā.
- Tā kā tālāk minētie lietošanas norādījumi attiecas uz vairākiem modeļiem, jūsu mikroviļņu krāsns iezīmes var mazliet atšķirties no šajā rokasgrāmatā aprakstītajām un uz mikroviļņu krāsni var attiekties ne visas brīdinājuma zīmes. Ja jums ir kādi jautājumi vai problēmas, sazinieties ar tuvāko klientu centru vai meklējiet palīdzību un informāciju tiešsaistē vietnē www.samsung.com.
- Šī mikroviļņu krāsns ir paredzēta ēdiena uzsildīšanai. Ierīci paredzēts izmantot tikai mājās. Nesildiet nekāda veida auduma izstrādājumus un graudiem pildītus spilvenus, kas var izraisīt apdegumus un aizdegties. Ražotājs nav atbildīgs par zaudējumiem, ko izraisa neatbilstīga vai nepareiza ierīces izmantošana.
- Nepareiza krāsns tīrīšana var izraisīt virsmas nolietošanos, kas var nelabvēlīgi ietekmēt ierīces dzīves ilgumu un, iespējams, izraisīt bīstamu situāciju.

SIMBOLU UN IKONU APZĪMĒJUMI

⚠ BRĪDINĀJUMS! Riskantas vai nedrošas darbības, kas var izraisīt **nopietnus miesas bojājumus vai nāvi**.

⚠ UZMANĪBU! Riskantas vai nedrošas darbības, kas var izraisīt **mazāk bīstamas traumas vai īpašuma bojājumus**.

Brīdinājums; ugunsbīstamība

Brīdinājums; elektrība

NEMĒĢINIET.

NEIZJAUCIET.

NEAIZTIECIET.

Svarīgi

Piezvaniet uz tehniskās apkopes centru un lūdziet palīdzību.

Brīdinājums; karsta virsma

Brīdinājums; eksplozīvs materiāls

Rūpīgi ievērojiet norādījumus.

Atvienojiet strāvas spraudni no kontaktligzdas.

Lai novērstu elektrošoka risku, pārliecinieties, vai ierīce ir iezemēta.

Piezīme

PIESARDZĪBAS PASĀKUMI, LAI IZVAIRĪTOS NO PĀRLIEKAS MIKROVIĻŅU ENERĢIJAS IEDARBĪBAS.

Šo drošības norādījumu neievērošanas gadījumā varat tikt pakļauts pārliekai mikroviļņu enerģijas iedarbībai.

(a) Nekādā gadījumā nedrīkst mēģināt darbināt krāsni ar atvērtām durtiņām, sagrozīt bloķēšanas drošības elementus (durtiņu fiksatorus) vai ievietot jebko bloķēšanas drošības atverēs.

(b) NEIEVIETOJIET nekādus objektus starp krāsns durtiņām un priekšējo virsmu un neļaujiet blīvējuma virsmās uzkrāties ēdiena vai tīrīšanas līdzekļa paliekām. Uzturiet durtiņas un durtiņu blīvējuma virsmas tīras, pēc gatavošanas vai tīrīšanas tās noslaukot vispirms ar mitru drānu un pēc tam ar mīkstu sausu drānu.

(c) NEDARBINIET krāsni, ja tā ir bojāta; pagaidiet, līdz to salabo kvalificēts, ražotāja apmācīts mikroviļņu servisa tehniķis. Īpaši svarīgi, lai durtiņas aizvērtos pilnībā un nebūtu bojāti šādi elementi:

(1) durtiņas (ielocītas);

(2) durtiņu eņģes (lauztas vai vaļīgas);

(3) durtiņu blīves un blīvējuma virsmas.

(d) Krāsni drīkst pielāgot un labot tikai atbilstoši kvalificēts, ražotāja apmācīts mikroviļņu servisa tehniķis.

Šis produkts ir 2. grupas B klases ISM ierīce. 2. grupā ietverts viss ISM aprīkojums, kas ar nolūku rada un/vai izmanto radiofrekvences enerģiju elektromagnētiskā starojuma formā materiālu apstrādei, EDM aprīkojums un loka metināšanas aprīkojums.
B klases aprīkojums ir piemērots izmantošanai mājās un iestādēs ar tiešu zemsprieguma strāvas padeves tīklu, kas apkalpo dzīvojamās ēkas.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 4 2012-08-01 10:14:43

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Vienmēr ievērojiet šos drošības norādījumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS!				
Tikai kvalificēts personāls var modificēt un labot mikroviļņu krāsni.	✓	✓	✓	✓
Nesildiet mikroviļņu krāsnī šķidrumus un citus pārtikas produktus slēgtos traukos.	✓	✓	✓	✓
Jūsu drošībai neizmantojiet augsta spiediena ūdens tīrītājus un tvaika tīrītājus.	✓	✓	✓	✓
Neuzstādiet ierīci tuvu sildītājam, uzliesmojošam materiālam, mitrā, eļļainā vai putekļainā vidē, tiešas saules gaismas un ūdens ietekmē, vietā, kur var rasties gāzes noplūde, un uz nelīdzenas virsmas.	✓	✓	✓	✓
Ierīci pareizi jāiezemē saskaņā ar vietējiem un valsts noteikumiem.	✓	✓	✓	✓
Izmantojot sausu drānu, regulāri no strāvas spraudņu spailēm un kontakta punktiem noņemiet visas nesaderīgās vielas, piemēram, putekļus vai ūdeni.	✓	✓	✓	✓
Neraujiet, pārlieku nelokiet strāvas vadu un nenovietojiet smagumus uz tā.	✓	✓	✓	✓
Ja notikusi gāzes noplūde (piem., propāna gāzes, LP gāzes utt.), nekavējoties izvēdiniet telpu un nepieskarieties strāvas spraudnim.	✓	✓	✓	✓
Neaizskariet strāvas spraudni ar mitrām rokām.	✓	✓	✓	✓
Neizslēdziet ierīci, atvienojot strāvas spraudni, kamēr ierīce ir ieslēgta.	✓	✓	✓	✓
Neievietojiet pirkstus vai svešus materiālus; ja kāds svešs materiāls, piem., ūdens, nokļuvis ierīcē, atvienojiet strāvas spraudni un sazinieties ar tuvāko klientu centru.	✓	✓	✓	✓
Nepakļaujiet ierīci pārliekam spiedienam un triecienam.	✓	✓	✓	✓
Nenovietojiet krāsni virs trausla objekta, piemēram, izlietnes vai stikla priekšmeta. (Tikai galda virsmas modeļiem)	✓	✓		
Netīriet ierīci, izmantojot benzolu, atšķaidītāju, tvaika tīrītāju vai augsta spiediena tīrītāju.	✓	✓	✓	✓
Nodrošiniet, lai sprieguma līmenis, frekvence un strāva atbilst izstrādājuma specifikācijām.	✓	✓		✓
Stingri ievietojiet strāvas spraudni kontaktligzdā. Neizmantojiet vairāku spraudņu adapteri, pagarinātāju vai elektroenerģijas transformatoru.	✓	✓	✓	
Neaizāķējiet strāvas vadu uz metāla priekšmeta, novietojiet to starp priekšmetiem vai aiz krāsns.	✓	✓	✓	
Neizmantojiet bojātu strāvas spraudni, bojātu strāvas vadu vai vaļīgu kontaktligzdu. Ja strāvas spraudnis vai strāvas vads ir bojāts, sazinieties ar tuvāko klientu centru.	✓	✓	✓	✓
Ierīces nav paredzēts darbināt ar ārējo taimeri vai atsevišķu tālvadības pults sistēmu.	✓	✓		
Neizlejiet un tieši nesmidziniet ūdeni uz krāsns.	✓	✓		
Nenovietojiet objektus uz krāsns, tās iekšpusē un uz tās durtiņām.	✓	✓	✓	
Nesmidziniet uz krāsns virsmas ātri iztvaikojošas vielas, piemēram, insekticīdu.	✓	✓		
Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci. Raugieties, lai durtiņu atvēršanas vai aizvēršanas laikā krāsnij netuvotos bērni, jo tie var nejauši uzskriet durtiņām virsū vai ievērt tajās pirkstus.	✓	✓	✓	✓
Ierīce nav paredzēta uzstādīšanai automašīnās, autofurgonos un līdzīgos transportlīdzekļos utt.	✓	✓	✓	✓
Neievietojiet krāsnī uzliesmojošos materiālus. Esiet īpaši uzmanīgs, sildot ēdienus vai dzērienus, kuru sastāvā ir alkohols, jo alkohola izgarojumi var saskarties ar krāsns karsto daļu.	✓		✓	✓
Mikroviļņu krāsns ir paredzēta izmantošanai uz galda vai galda virsmas; to nedrīkst novietot skapī. (Tikai galda virsmas modeļiem)	✓	✓	✓	✓

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 5 2012-08-01 10:14:49

BRĪDINĀJUMS: lietošanas laikā ierīce un tās pieejamās daļas sakarst. Rīkojieties uzmanīgi, lai nepieskartos sildelementiem. Bērni vecumā līdz 8 gadiem nedrīkst atrasties ierīces tuvumā, ja vien netiek pastāvīgi uzraudzīti.	✓	✓	✓	✓
BRĪDINĀJUMS: bērni drīkst izmantot krāsni bez uzraudzības tikai tad, ja viņiem ir sniegti atbilstoši norādījumi par krāsns drošu lietošanu un viņi izprot briesmas, kas var rasties krāsns nepareizas lietošanas dēļ.	✓	✓	✓	✓
Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja kāds tos uzrauga vai instruē par drošu ierīces lietošanu un saistītajiem riskiem. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības.	✓	✓	✓	✓
BRĪDINĀJUMS: ja durtiņas vai to blīves ir bojātas, krāsni nedrīkst darbināt, līdz to nav salabojusi kompetenta persona.	✓	✓	✓	✓
BRĪDINĀJUMS: tikai kompetentas personas drīkst veikt apkopes vai remonta darbības, kas paredz noņemt kādu pret mikroviļņu enerģijas iedarbību aizsargājošu pārsegu; pārējiem šis darbs ir bīstams.	✓	✓	✓	✓
BRĪDINĀJUMS: pirms lampiņas maiņas noteikti izslēdziet ierīci, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska.	✓	✓	✓	
BRĪDINĀJUMS: šķidrumus un citus pārtikas produktus nedrīkst sildīt slēgtos traukos, jo tie var uzsprāgt.	✓		✓	✓
BRĪDINĀJUMS: lietošanas laikā pieejamās daļas var sakarst. Lai izvairītos no apdegumiem, mazi bērni jātur tālāk no krāsns.	✓		✓	
BRĪDINĀJUMS: dzērienu sildīšana mikroviļņu krāsnī var izraisīt aizkavētu vārīšanos, tādēļ ar traukiem rīkojieties uzmanīgi; lai novērstu šo situāciju, VIENMĒR pēc krāsns izslēgšanas nepieciešams atstāt šķidrumu uz vismaz 20 sekundēm, lai temperatūra mazinātos. Sildīšanas laikā samaisiet šķidrumu, ja nepieciešams, un VIENMĒR samaisiet to pēc sildīšanas. Applaucēšanās gadījumā izpildiet šīs PIRMĀS PALĪDZĪBAS instrukcijas: • Applaucēto ķermeņa daļu iemērciet aukstā ūdenī uz vismaz 10 minūtēm. • Pārkläjiet ar tīru, sausu pārsienamo materiālu. • Neuzklājiet krēmus, eļļas vai losjonus.	✓	✓	✓	✓
Lietošanas laikā ierīce sakarst. Jārīkojas uzmanīgi, lai nepieskartos sildelementiem krāsns iekšpusē.	✓		✓	✓
BRĪDINĀJUMS: lai izvairītos no apdegumiem, zīdaiņu pudelīšu un pārtikas burciņu saturs jāsamaisa vai jāsakrata un pirms zīdaiņa barošanas jāpārbauda ēdiena vai dzēriena temperatūra.			✓	
Šī ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tostarp bērniem) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tos neuzrauga vai neinstruē par viņu drošību atbildīga persona.	✓	✓	✓	✓
Krāsns jānovieto pareizā virzienā un augstumā, lai viegli varētu piekļūt tās iekšpusei un vadības pogām.	✓	✓	✓	✓
Pirms pirmās lietošanas ierīce 10 minūtes jādarbina ar ūdeni, tikai tad drīkst sākt lietošanu.	✓	✓	✓	✓
Mikroviļņu krāsns ir jānovieto tā, lai kontaktligzdai varētu piekļūt. Ja no krāsns nāk neparasta skaņa, deguma smaka vai dūmi, nekavējoties atvienojiet strāvas spraudni un sazinieties ar tuvāko klientu centru.	✓	✓	✓	✓
Tīrīšanas laikā virsmas var kļūt karstākas nekā parasti, un bērni nedrīkst atrasties ierīces tuvumā. (Tikai modeļiem ar tīrīšanas funkciju)		✓	✓	
Pirms tīrīšanas jānoslauka pārmērīgs šķidrums no krāsns un traukiem, kurus saskaņā ar tīrīšanas rokasgrāmatu tīrīšanas laikā var atstāt krāsnī. (Tikai modeļiem ar tīrīšanas funkciju)	✓	✓	✓	✓
Pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai ierīci atvienot no strāvas padeves. Atvienošanu var veikt, ja spraudnis ir aizsniedzams vai ierīkojot fiksētu sadales slēdzi saskaņā ar elektriskās shēmas nosacījumiem. (Tikai iebūvētiem modeļiem.)	✓	✓	✓	✓
Ja strāvas padeves vads ir bojāts, lai novērstu iespējamās briesmas, tā nomaiņa jāveic ražotājam, remonta dienesta pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētai personai.		✓		
BRĪDINĀJUMS: lietojot ierīci kombinētajā režīmā, tā radītās temperatūras dēļ bērni drīkst izmantot mikroviļņu krāsni tikai pieaugušo uzraudzībā.		✓		
Ierīces darbības laikā tās tuvumā esošās virsmas var spēcīgi sakarst.		✓		

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 6 2012-08-01 10:14:54

Ierīces darbības laikā tās durtiņas vai citas pieejamās virsmas var sakarst.		✓		

⚠ UZMANĪBU!				
Izmantojiet tikai mikroviļņu krāsnīm piemērotus traukus; NEIZMANTOJIET metāliskus traukus, traukus ar zelta vai sudraba rotājumiem, iesmus, dakšas utt. No plastmasas iepakojumiem noņemiet stieplītes. Iemesls: var rasties dzirksteles, kas var bojāt krāsni.	✓		✓	✓
Sildot ēdienu plastmasas vai papīra iepakojumos, vērojiet krāsni, jo ir iespējama aizdegšanās.	✓		✓	
Neizmantojiet mikroviļņu krāsni papīru vai audumu žāvēšanai.	✓		✓	✓
Mazākas ēdiena porcijas sildiet īsāku laiku, lai izvairītos no pārsildīšanas un ēdiena piedegšanas.	✓		✓	✓
Ja parādās dūmi, izslēdziet vai atvienojiet ierīci un turiet durtiņas aizvērtas, lai noslāpētu jebkādas liesmas.	✓		✓	✓
Regulāri tīriet krāsni un noņemiet visus pārtikas produktu pārpalikumus.	✓	✓		✓
Neiemērciet strāvas padeves vadu vai spraudni ūdenī un nenovietojiet strāvas padeves vadu karstuma avotu tuvumā.	✓	✓		
Mikroviļņu krāsnī nedrīkst sildīt olas ar čaumalu un veselas, cieti novārītas olas, jo tās var eksplodēt pat pēc sildīšanas beigām; tāpat nesildiet hermētiskas vai vakuuma iepakojuma pudeles, burkas, iepakojumus, riekstus čaumalās, tomātus utt.			✓	✓
Nepārklājiet ventilācijas slotus ar audumu vai papīru. Tie var aizdegties, jo no krāsns nāk karsts gaiss. Krāsns var arī pārkarst un automātiski izslēgties — tad tā paliks izslēgta līdz pietiekamai atdzišanai.	✓		✓	
Izņemot trauku no krāsns, vienmēr izmantojiet virtuves cimdus, lai izvairītos no nejaušiem apdegumiem.			✓	
Nepieskarieties sildelementiem vai krāsns iekšējām sienām, kamēr krāsns nav atdzisusi.			✓	
Sildīšanas vidū vai pēc tās samaisiet šķidrumu, un ļaujiet tam nostāvēties vismaz 20 sekundes, lai novērstu aizkavētu vārīšanos.			✓	
Atverot durtiņas, stāviet rokas stiepiena attālumā no krāsns, lai neapplaucētos ar karstu gaisu vai tvaikiem.			✓	
Nelietojiet tukšu mikroviļņu krāsni. Drošībai mikroviļņu krāsns automātiski izslēgsies uz 30 minūtēm. Ieteicams krāsnī vienmēr atstāt glāzi ar ūdeni, lai absorbētu mikroviļņu enerģiju gadījumā, ja mikroviļņu krāsns ir iedarbināta nejauši.	✓			✓
Krāsns durtiņu stikla tīrīšanai nelietojiet raupjus un abrazīvus tīrītājus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmu, kas var izraisīt stikla saplīšanu.	✓			✓
Uzstādiet krāsni saskaņā ar šajā rokasgrāmatā norādītajiem parametriem. (skatīt sadaļu Mikroviļņu krāsns uzstādīšana)	✓		✓	
Esiet uzmanīgs, pieslēdzot citas elektriskās ierīces kontaktligzdās krāsns tuvumā.	✓	✓	✓	

IZSTRĀDĀJUMA PAREIZA LIKVIDĒŠANA (ATTIECAS UZ NOLIETOTĀM ELEKTRISKĀM UN ELEKTRONISKĀM IERĪCĒM)

(Piemērojams valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)

Šis uz izstrādājuma un tā piederumiem vai pievienotajā dokumentācijā izvietotais marķējums norāda, ka izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus (piem., uzlādes ierīci, austiņas, USB kabeli) pēc ekspluatācijas laika beigām nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā minētās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, mājsaimniecībām jāsazinās ar izstrādājuma pārdevēju vai savu pašvaldību.

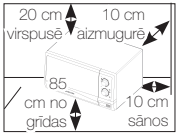
Iestādēm un uzņēmumiem jāsazinās ar izstrādājuma piegādātāju un jāiepazīstas ar pirkuma līguma nosacījumiem. Izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus nedrīkst nodot likvidēšanai kopā ar citiem iestāžu un uzņēmumu atkritumiem.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 7 2012-08-01 10:14:57

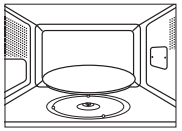
MIKROVIĻŅU KRĀSNS UZSTĀDĪŠANA

Novietojiet krāsni uz līdzenas virsmas 85 cm augstumā no grīdas. Virsmai jābūt pietiekami izturīgai, lai izturētu krāsns svaru.

1. Uzstādot krāsni, nodrošiniet pietiekamu vēdināšanu, atstājot vismaz 10 cm brīvas vietas aiz krāsns un tās sānos un 20 cm brīvas vietas virs krāsns.



2. Izņemiet visus iepakojuma materiālus no krāsns. Uzstādiet rotējošo riņķi un rotējošo pamatni. Pārliecinieties, ka rotējošā pamatne griežas brīvi.



3. Mikroviļņu krāsns ir jānovieto tā, lai kontaktligzdai varētu piekļūt.

Ja strāvas vads ir bojāts, tas jāaizvieto ar īpašu vadu vai montāžu, kas pieejami pie ražotāja vai tā remontdarbu pārstāvja.
Jūsu drošībai iespraudiet vadu 3P 230 voltu, 50 Hz, maiņstrāvas iezemētā kontaktligzdā. Ja bojāts šīs ierīces strāvas padeves vads, tas jānomaina pret īpašu vadu.

Neuzstādiet mikroviļņu krāsni karstā vai mitrā vidē, piemēram, blakus parastai krāsnij vai radiatoriem. Jāievēro krāsns strāvas padeves specifikācijas, un jebkādam izmantotam pagarinātāja vadam jābūt tāda paša standarta kā krāsns komplektācijā iekļautajam vadam. Pirms pirmās lietošanas izslaukiet mikroviļņu krāsns iekšpusi un durtiņu blīves ar mitru drānu.

KĀ RĪKOTIES, JA RADUŠĀS KĀDAS ŠAUBAS VAI PROBLĒMA

Ja jums radusies kāda no šeit norādītajām problēmām, izmēģiniet minētos risinājumus.

Tas ir normāli.

- Kondensācija krāsnī.
- Gaisa plūsma ap durtiņām un ārējo korpusu.
- Gaismas atspīdums ap durtiņām un ārējo korpusu.
- No durtiņām vai ventilācijas atverēm nāk tvaiki.

Krāsns netiek ieslēgta, pagriežot TAIMERA sviru.

- Vai durtiņas ir pilnībā aizvērtas?

Ēdiens nemaz netiek gatavots.

- Vai taimeris ir iestatīts pareizi?
- Vai durtiņas ir aizvērtas?
- Vai elektriskā ķēde ir pārslogota un tādēļ tika izsists drošinātājs, vai nostrādāja ķēdes atslēdzējs?

Ēdiens ir piededzis vai nepietiekami sildīts.

- Vai ir atlasīts ēdiena veidam piemērots gatavošanas ilgums?
- Vai ir izvēlēts pareizs jaudas līmenis?

Krāsnī parādās dzirksteles.

- Vai izmantojat trauku ar metāla rotājumiem?
- Vai krāsnī atstājāt dakšu vai citu metāla galda piederumu?
- Vai alumīnija folija atrodas pārāk tuvu iekšējām sienām?

Krāsns izraisa traucējumus radioaparātu vai televizoru darbībā.

- Krāsns lietošanas laikā var rasties nelieli traucējumi radioaparātu vai televizoru darbībā. Tas ir normāli. Lai atrisinātu šo problēmu, uzstādiet krāsni tālāk no televizoriem, radioaparātiem un antenām.

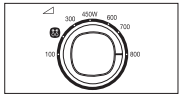
Ja šīs vadlīnijas neatrisina problēmu, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai SAMSUNG klientu apkalpošanas dienestu.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 8 2012-08-01 10:14:57

GATAVOŠANA/UZSILDĪŠANA

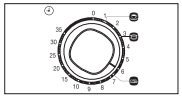
Sekojoša procedūra izskaidro ēdiena gatavošanas un uzsildīšanas procesu. Pirms atstājat krāsni bez uzraudzības, VIENMĒR pārbaudiet gatavošanas iestatījumus.
Novietojiet ēdienu rotējošās pamatnes centrālajā daļā un aizveriet durtiņas.

1. Uzstādiet maksimālo jaudas līmeni, pagriežot **GATAVOŠANAS JAUDAS KONTROLES** sviru. **(MAKSIMĀLĀ JAUDA: 800 W)**



2. Iestatiet taimeri, pagriežot **TAIMERA** sviru.

Rezultāts: ieslēdzās krāsns apgaismojums, un rotējošā pamatne sāk griezties.



Nekad neieslēdziet tukšu mikroviļņu krāsni.

Varat gatavošanas laikā mainīt jaudas līmeni, attiecīgi pagriežot **GATAVOŠANAS JAUDAS KONTROLES** sviru.

JAUDAS LĪMEŅI

Varat izvēlēties kādu no norādītajiem jaudas līmeņiem.

Jaudas līmenis	Izvade
AUGSTS	800 W
UZSILDĪŠANA	700 W
VIDĒJI AUGSTS	600 W
VIDĒJS	450 W
VIDĒJI ZEMS	300 W
ATKAUSĒŠANA (❄)	180 W
ZEMS	100 W

Atlasot lielāku jaudas līmeni, jāsaīsina gatavošanas laiks.

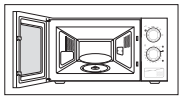
Atlasot mazāku jaudas līmeni, jāpagarina gatavošanas laiks.

GATAVOŠANAS PĀRTRAUKŠANA

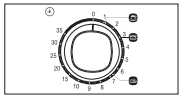
Varat jebkurā brīdī pārtraukt gatavošanu, lai pārbaudītu ēdienu.

1. Lai īslaicīgi pārtrauktu; atveriet durtiņas.

Rezultāts: gatavošana tiek pārtraukta. Lai turpinātu gatavošanu, aizveriet durtiņas.

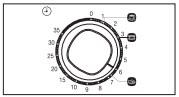


2. Lai apstādinātu pavisam; pagrieziet **TAIMERA** sviru uz „0".



GATAVOŠANAS LAIKA PIELĀGOŠANA

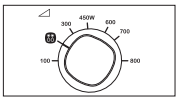
Pielāgojiet atlikušo gatavošanas laiku, pagriežot **TAIMERA** sviru.



MANUĀLA ĒDIENA ATKAUSĒŠANA

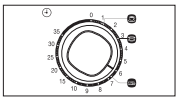
Atkausēšanas funkcija ļauj atkausēt gaļu, mājputnu un zivju gaļu.
Novietojiet sasaldēto ēdienu rotējošās pamatnes centrālajā daļā un aizveriet durtiņas.

1. Pagrieziet **GATAVOŠANAS JAUDAS KONTROLES** sviru **Atkausēšanas** (❄) simbola pozīcijā.



2. Pagrieziet **TAIMERA** sviru, lai atlasītu nepieciešamo laiku.

Rezultāts: sākas atkausēšana.



Izmantojiet tikai pret mikroviļņiem drošas sastāvdaļas.

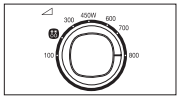
LATVIEŠU

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 9 2012-08-01 10:14:58

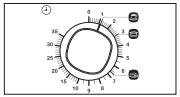
ĀTRĀS UZSILDĪŠANAS FUNKCIJAS IZMANTOŠANA

Novietojiet ēdienu rotējošās pamatnes centrālajā daļā un aizveriet durtiņas.

1. Pagrieziet **GATAVOŠANAS JAUDAS KONTROLES** sviru maksimālās jaudas pozīcijā.



2. Pagrieziet **TAIMERA** sviru, lai atlasītu ātrās uzsildīšanas funkciju.
(Dzērieni vai zupas/mērces, svaigi dārzeņi.)



Izmantojiet tikai pret mikroviļņiem drošas sastāvdaļas.

ĀTRĀS UZSILDĪŠANAS IESTATĪJUMI

Šeit ir daži padomi un ieteikumi, kas jāievēro, gatavojot vai uzsildot ēdienu, izmantojot ātrās uzsildīšanas un gatavošanas funkciju.

Simboli	Pārtikas produkts	Porcijas lielums	Gatavošanas laiks	Nostāvēšanās laiks
	Dzērieni	150 ml	1 min. 10 sek.	1-2 min.
	Zupa/Mērce (atdzesēta)	200-250 g	3 min	2-3 min.
	Svaigi dārzeņi	300-350 g	6 min. 40 sek.	2-3 min.

TRAUKU LIETOŠANAS NORĀDES

Lai mikroviļņu krāsnī gatavotu ēdienu, jānodrošina iespēja mikroviļņiem iekļūt ēdienā tā, lai tos neatstarotu vai neabsorbētu izmantotais šķīvis. Tāpēc jāpievērš uzmanība trauku izvēlei. Ja trauki ir apzīmēti kā droši lietošanai mikroviļņu krāsnī, uztraukumam nav pamata. Tālāk esošajā tabulā norādīt dažādi trauku veidi un tas, vai un kā tie lietojami mikroviļņu krāsnī.

Trauki	Piemēroti mikroviļņiem	Komentāri
Alumīnija folija	✓✗	Var lietot nelielos daudzumos, lai aizsargātu atsevišķas zonas no piedegšanas. Ja folija atrodas pārāk tuvu mikroviļņu krāsns sieniņai vai ir lietota pārāk lielā daudzumā, var rasties dzirksteļošana.
Apbrūninošanas šķīvis	✓	Sildīt ne ilgāk kā astoņas minūte.
Porcelāns un keramikas izstrādājumi	✓	Porcelāns, keramikas izstrādājumi, glazēti keramikas izstrādājumi un kaula porcelāns parasti ir piemērots izmantošanai mikroviļņu krāsnīs, izņemot tādu, kam ir metāla rotājumi.
Vienreizējas lietošanas poliestera kartona šķīvji	✓	Šāda veida šķīvjos ir iepakoti atsevišķi saldēti ēdieni.
Ātro uzkodu iepakojums		
• Polistirola krūzītes	✓	Var izmantot ēdiena sildīšanai. Pārlieka karsēšana var izraisīt polistirola izkušanu.
• Papīra maisiņi vai avīžpapīrs	✗	Vai aizdegties.
• Otrreizējas pārstrādes papīrs vai metāla rotājumi	✗	Var izraisīt dzirksteļošanu.
Stikla trauki		
• Karstumizturīgi trauki	✓	Var lietot, izņemot traukus ar metāla dekorējumu.
• Plāna stikla trauki	✓	Var izmantot ēdienu vai šķidrumu sildīšanai. Plāns stikls var saplīst vai saplaisāt, ja to strauji uzkarsē.
• Stikla burkas	✓	Jānoņem vāciņš. Piemērotas tikai karsēšanai.

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 10 2012-08-01 10:14:58

Trauki	Piemēroti mikroviļņiem	Komentāri
Metāls		
• Šķīvji	✗	Var izraisīt dzirksteļošanu vai ugunsgrēku.
• Saldēšanas maisiņu stiprinājumi	✗	
Papīrs		
• Šķīvji, krūzes, salvetes un virtuves dvieļi	✓	Īslaicīgai gatavošanai un sildīšanai. Piemēroti arī liekā mitruma uzsūkšanai.
• Otrreizējās pārstrādes papīrs	✗	Var izraisīt dzirksteļošanu.
Plastmasa		
• Tvertnes	✓	Īpaši piemērota ir karstumizturīga termoplastmasa. Citu veidu plastmasa augstā temperatūrā var deformēties vai zaudēt krāsu. Nedrīkst lietot melamīna plastmasu.
• Pārtikas plēve	✓	Var izmantot mitruma saglabāšanai. Nedrīkst pieskarties ēdienam. Noņemot plēvi jāuzmanās no karstā tvaika.
• Saldēšanas maisiņi	✓✗	Tikai tādi, kurus atļauts vārīt vai izmantot krāsnī. Nedrīkst būt gaisa necaurlaidīgi. Ja nepieciešams, izveidojiet caurumiņus, izmantojot dakšiņu.
Ietaukots vai taukus neuzsūcošs papīrs	✓	Var izmantot mitruma saglabāšanai un šļakatu novēršanai.

✓ **: Ieteicams**

✓✗ **: Lietot uzmanīgi**

✗ **: Nedrošs**

MIKROVIĻŅU KRĀSNS TĪRĪŠANA

Tālāk minētās mikroviļņu krāsns daļas ir regulāri jātīra, lai tauki un ēdiena pārpalikumu neuzkrātos:

- Iekšējā un ārēja virsma
- Durvis un to blīvējums
- Grozāmais šķīvis un griešanās gredzeni

VIENMĒR nodrošiniet, lai durvju blīvējums būtu tīrs un durvis aizvērtos pareizi.

Nepareiza krāsns tīrīšana var izraisīt virsmas nolietošanos, kas var nelabvēlīgi ietekmēt ierīces kalpošanas laiku un, iespējams, izraisīt bīstamu situāciju.

1. Ārējās virsmas tīriet ar mīkstu drāniņu un siltu ziepjūdeni. Noskalojiet un nosusiniet.
2. Noslaukiet visus izšļakstījumus un traipus no krāsns iekšpuses vai no griešanās gredzena ar drāniņu, kas samitrināta ar ziepjūdeni. Noskalojiet un nosusiniet.
3. Lai atmērcētu piekaltušās ēdiena daļiņas un likvidētu smakas, novietojiet krūzīti ar atšķaidītu citronu sulu uz grozāmā šķīvja un karsējiet desmit minūtes ar maksimālo jaudu.
4. Mazgājiet trauku mazgājamā mašīnā mazgājamo paplāti vienmēr, kad nepieciešams.

NELEJIET ūdeni ventilācijas atverēs. NEKAD nelietojiet nekādus abrazīvos tīrītājus vai ķīmiskos šķīdinātājus. Īpaši uzmanīgi esiet, tīrot durvju blīvējumu, lai nodrošinātu, ka neviena daļiņa:

- Neuzkrājas
- Netraucē durvju pareizai aizvēršanai

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 11 2012-08-01 10:14:58

TEHNISKIE DATI

SAMSUNG cenšas nepārtraukti uzlabot savus izstrādājumus. Gan konstrukcijas tehniskie dati, gan šīs lietotāja instrukcijas var tikt mainīti bez brīdinājuma.

Modelis	MW711K / MW712K / MW713K
Strāvas avots	230 V ~ 50 Hz
Strāvas patēriņš Mikroviļņi	 1150 W
Izejas jauda	100 W / 800 W (IEC-705)
Darba frekvence	2450 MHz
Magnetrons	OM75S(31)
Dzesēšanas metode	Dzesēšanas ventilatora dzinējs
Izmēri (P x A x D) Ārpuse Krāsns atvērums	 489 x 275 x 343 mm 330 x 211 x 309 mm
Ietilpība	20 litri
Svars Neto	 Apt. 11 kg

SAMSUNG

JAUTĀJUMI UN KOMENTĀRI

VALSTS	ZVANIET	VAI APMEKLĒJIET MŪS TIEŠSAISTĒ
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11, normal tarff	
CROATIA	062 - SAMSUNG (062-726-7864)	
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
MACEDONIA	023 207 777	
MONTENEGRO	020 405 888	
POLAND	0 801-1SAMSUNG (172-678) +48 22 607-93-33	
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	
SERBIA	0700 SAMSUNG (0700 726 7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	
RUSSIA	8-800-555-55-55	

Koda Nr.: DE68-03897J

MW712K_BAL-DE68-03897J-LV.indd 12 2012-08-01 10:14:59

MW711K
MW712K
MW713K

Микроволновая печь

Инструкция пользователя и руководство по приготовлению пищи

удивительные возможности

Благодарим за приобретение данного устройства компании Samsung.
Зарегистрируйте устройство по адресу:

www.samsung.com/register

Planet First **100 % Recycled Paper**

Данное руководство напечатано на полностью перерабатываемой бумаге.

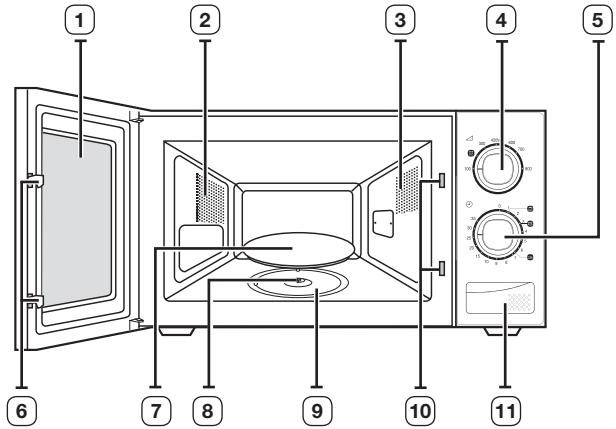
SAMSUNG

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 1 2012-08-01 10:17:40

СОДЕРЖАНИЕ

Печь 2
Принадлежности 3
Панель управления 3
Использование инструкции 4
Важная информация о безопасности 4
Описание символов и значков 4
Меры предосторожности для предотвращения возможного воздействия электромагнитного излучения. 4
Важные инструкции по безопасности 5
Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование) 7
Установка микроволновой печи 8
Что делать, если имеются сомнения или возникла проблема 8
Приготовление/Разогрев пищи 9
Уровни мощности 9
Остановка приготовления пищи 9
Настройка времени приготовления пищи 9
Размораживание продуктов в ручном режиме 9
Использование функции мгновенного разогрева 10
Параметры режима мгновенного разогрева 10
Руководство по выбору посуды 10
Чистка микроволновой печи 11
Технические характеристики 12

ПЕЧЬ



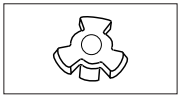
1. ДВЕРЦА
2. ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ
3. ПОДСВЕТКА
4. РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ
5. РЕГУЛЯТОР ТАЙМЕРА
6. ЗАЩЕЛКИ ДВЕРЦЫ
7. ВРАЩАЮЩИЙСЯ ПОДНОС
8. МУФТА
9. РОЛИКОВАЯ ПОДСТАВКА
10. ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ БЛОКИРОВОЧНЫХ ФИКСАТОРОВ
11. КНОПКА ОТКРЫТИЯ ДВЕРЦЫ

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 2 2012-08-01 10:17:40

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

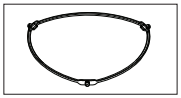
В зависимости от модели в комплектацию входит несколько принадлежностей, которые выполняют различные функции.

1. **Муфта** — уже закреплена на валу двигателя в основании печи.



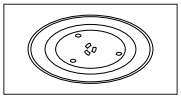
Цель: Муфта вращает поднос.

2. **Роликовая подставка** — устанавливается в центре печи.



Цель: Роликовая подставка поддерживает вращающийся поднос.

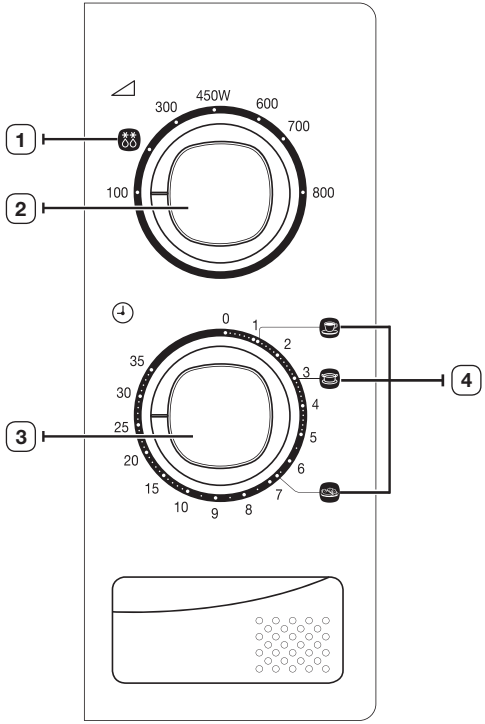
3. **Вращающийся поднос** — устанавливается на роликовую подставку так, чтобы его центр совпадал с муфтой.



Цель: Вращающийся поднос является основной поверхностью для приготовления пищи; его можно без труда снять для чистки.

НЕ используйте микроволновую печь без роликовой подставки и вращающегося подноса.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. РАЗМОРОЗКА
2. РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ
3. РЕГУЛЯТОР ТАЙМЕРА
4. БЫСТРЫЙ РАЗОГРЕВ

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 3 2012-08-01 10:17:41

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНСТРУКЦИИ

Вы приобрели микроволновую печь SAMSUNG. Руководство пользователя содержит полезные сведения о том, как пользоваться этой микроволновой печью:

- Меры предосторожности
- Подходящие принадлежности и посуда
- Полезные советы по приготовлению пищи
- Советы по приготовлению пищи

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.
Перед использованием печи ознакомьтесь со следующими инструкциями и соблюдайте их.

- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в данном руководстве. Приведенные предупреждения и важные инструкции по технике безопасности не являются исчерпывающими. При установке, обслуживании и эксплуатации устройства необходимо руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным.
- Поскольку данное руководство предназначено для нескольких моделей, характеристики используемой микроволновой печи могут немного отличаться от описанных и некоторые предупреждения могут быть неприменимы. При возникновении вопросов обратитесь в ближайший сервисный центр или воспользуйтесь поиском справочной информации на веб-сайте по адресу: www.samsung.com.
- Эта микроволновая печь предназначена для разогревания пищи. И подходит только для домашнего использования. Во избежание ожогов и возгорания не нагревайте ткани и пакеты, наполненные зернами. Производитель не несет ответственности за ущерб, полученный в результате неправильного использования устройства.
- Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ И ЗНАЧКОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — Несобюдение или пренебрежение мерами безопасности может стать причиной **серьезной травмы или смерти**.

ВНИМАНИЕ — Несобюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к получению **незначительной травмы или повреждению имущества**.

Предупреждение. Риск возгорания.

Предупреждение. Горячая поверхность.

Предупреждение. Электричество.

НЕ делать.

НЕ разбирать.

НЕ прикасаться.

Важная информация.

Обратитесь в сервисный центр за помощью.

Предупреждение. Взрывчатые вещества.

Строго следуйте указаниям.

Отключите вилку кабеля питания от сетевой розетки.

Во избежание поражения электрическим током убедитесь, что устройство заземлено.

Примечание

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗМОЖНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

Несоблюдение описанных ниже мер предосторожности может привести к вредному воздействию электромагнитных волн.

(а) Ни при каких обстоятельствах не следует включать печь с открытой дверцей, ломать блокировочные фиксаторы или вставлять какие-либо предметы в отверстия для блокировочных фиксаторов.

(б) НЕ допускайте попадания посторонних предметов между дверцей и передней панелью печи, а также накопления частиц пищи или осадка чистящего средства на уплотняющих поверхностях. После использования печи очистите дверцу и уплотняющие поверхности сначала влажной, а затем сухой мягкой тканью.

(в) НЕ пользуйтесь неисправной печью. Эксплуатация прибора возможна только после проведения ремонта квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия. Особенно важно обеспечить правильное закрытие дверцы печи и следить за исправностью следующих деталей:
(1) дверца (не должна быть погнутой);
(2) петли дверцы (не должны быть сломаны или ослаблены);
(3) уплотнители дверцы и уплотняющие поверхности.

(г) Настройка или ремонт печи должны выполняться только квалифицированным специалистом по обслуживанию микроволновых печей, прошедшим обучение у производителя данного изделия.

Это устройство является оборудованием ISM группы 2 класса B. Группа 2 включает в себя все устройства ISM (промышленность, наука, медицина), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки.

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 4 2012-08-01 10:17:43

Оборудование класса B включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых здания.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Всегда соблюдайте приведенные ниже инструкции по безопасности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ				
Любые модификации и ремонт микроволновой печи должны выполняться только квалифицированными специалистами.	✓	✓	✓	✓
Не нагревайте жидкости и другие продукты питания в герметично закрытых контейнерах в режиме СВЧ.	✓	✓	✓	✓
В целях безопасности не следует чистить прибор струей воды или пара под высоким давлением.	✓	✓	✓	✓
Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, легковоспламеняющимися материалами, в помещениях с высоким уровнем влажности или пыли, в местах, где на него будет воздействовать прямой солнечный свет и вода, а также в зонах возможной утечки бытового газа и на неровной поверхности.	✓	✓	✓	✓
Устройству требуется правильное заземление в соответствии с местными или государственными правилами.	✓	✓	✓	✓
Регулярно протирайте сухой тряпкой вилку кабеля питания и точки контакта, чтобы удалить пыль и влагу.	✓	✓	✓	✓
Не тяните, не сгибайте кабель питания и не ставьте на него тяжелые предметы.	✓	✓	✓	✓
В случае утечки газа (пропана, сжиженного газа и пр.) немедленно проветрите помещение и не прикасайтесь к вилке кабеля питания.	✓	✓	✓	✓
Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.	✓	✓	✓	✓
Не отсоединяйте вилку кабеля питания, когда устройство включено.	✓	✓	✓	✓
Не вставляйте в устройство пальцы и посторонние предметы. Если внутрь устройства попала вода или другое постороннее вещество, отключите вилку кабеля питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Устройство не должно подвергаться излишнему физическому воздействию и ударам.	✓	✓	✓	✓
Не ставьте печь на хрупкие предметы, например на кухонную раковину или стеклянные вещи (Только для автономных моделей)	✓	✓		
Не используйте бензол, растворитель, спирт, пароочиститель или очиститель высокого давления для очистки устройства.	✓	✓	✓	✓
Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока в электрической сети соответствуют характеристикам устройства.	✓	✓		✓
Убедитесь, что вилка кабеля питания надежно вставлена в сетевую розетку. Не используйте переходник с несколькими гнездами, удлинитель или электрический преобразователь.	✓	✓	✓	
Не вешайте кабель питания на металлические предметы, не вставляйте кабель питания между предметами и не прокладывайте его за печью.	✓	✓	✓	
Не используйте поврежденную вилку или кабель питания, а также незакрепленную сетевую розетку. При повреждении вилки или кабеля обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.	✓	✓		
Не наносите воду непосредственно на печь.	✓	✓		
Не ставьте никакие предметы на печь, внутрь и на дверцу печи.	✓	✓	✓	
Не распыляйте летучие вещества, например инсектициды, на поверхность печи.	✓	✓		
Следите, чтобы дети не играли с устройством. Не позволяйте детям открывать или закрывать дверцу - они могут ушибиться или прищемить пальцы.	✓	✓	✓	✓
Данное устройство не предназначено для установки в трейлерах, фургонах и подобных транспортных средствах.	✓	✓	✓	✓
Не храните легковоспламеняющиеся материалы в печи. Будьте особенно внимательны при нагревании блюд и напитков, содержащих спирт, так как пары спирта могу вступить в контакт с нагретыми деталями печи.	✓		✓	✓
Микроволновая печь предназначена только для автономной установки, ее нельзя размещать в шкафу (Только для автономных моделей)	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Дети до 8 лет должны использовать устройство только под постоянным наблюдением взрослых.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Детям можно пользоваться печью без контроля взрослых только в том случае, если они получили соответствующие инструкции и в состоянии безопасно пользоваться печью, а также осознают опасность неправильного с ней обращения.	✓	✓	✓	✓

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 5 2012-08-01 10:17:51

Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Если дверца или уплотнители дверцы повреждены, печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снятие корпуса печи, защищающего от воздействия энергии электромагнитных СВЧ-волн, очень опасно. Любые работы по обслуживанию или ремонту печи, связанные со снятием корпуса, могут выполнять только квалифицированные специалисты.	✓	✓	✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание поражения электрическим током перед заменой лампы обязательно отключите устройство.	✓	✓	✓	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Жидкости и другие продукты нельзя разогревать в герметично закрытых контейнерах, так как они могут взорваться.	✓		✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Внешние части прибора могут сильно нагреваться при его использовании. Чтобы избежать ожогов, не оставляйте детей без присмотра рядом с прибором.	✓		✓	
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Нагревание в микроволновой печи емкостей с напитками может привести к замедленному бурному кипению, поэтому для предотвращения этой ситуации при обращении с такими емкостями необходимо принять меры предосторожности. Для предотвращения этой ситуации ВСЕГДА выдерживайте 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы дать температуре возможность выровняться. Перемешивайте жидкость во время разогрева, если это необходимо, и ОБЯЗАТЕЛЬНО перемешивайте ее после разогрева. При ожоге выполните следующие действия по оказанию ПЕРВОЙ ПОМОЩИ. • Погрузите обожженное место в холодную воду по меньшей мере на 10 минут. • Наложите чистую сухую повязку. • Не наносите никаких кремов, масел или лосьонов.	✓	✓	✓	✓
Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри микроволновой печи.	✓		✓	✓
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Для предотвращения ожога содержимое бутылочек для кормления и банок для детского питания следует размешать или встряхнуть, а перед потреблением необходимо проверить температуру.			✓	
Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) и лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы лицом, отвечающим за их безопасность.	✓	✓	✓	✓
Чтобы обеспечить удобный доступ к внутренней камере печи и области управления, печь необходимо установить в правильном положении на подходящей высоте.	✓	✓	✓	✓
Перед первым использованием печи поместите в нее емкость с водой и нагревайте в течение 10 минут.	✓	✓	✓	✓
Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания. Если при работе печи появляется странный звук, дым и запах гари, немедленно отсоедините кабель питания и обратитесь в ближайший сервисный центр.	✓	✓	✓	✓
Во время самоочистки поверхности становятся более горячими, чем обычно. В таких случаях не допускайте контакта детей с печью (только для моделей с функцией самоочистки).		✓	✓	
Перед проведением самоочистки печи необходимо удалить из нее посторонние вещества. В процессе самоочистки внутри печи могут находиться кухонные принадлежности, указанные в руководстве по очистке (только для моделей с функцией самоочистки).	✓	✓	✓	✓
Установка должна обеспечивать возможность удобного отключения устройства. Для отключения устройства его необходимо установить таким образом, чтобы сетевая вилка была легко доступна. Также можно встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами прокладки электропроводки (только встраиваемые модели).	✓	✓	✓	✓
Чтобы избежать опасных ситуаций, замена поврежденного кабеля питания должна производиться изготовителем, сотрудником сервисной службы или другим квалифицированным специалистом.		✓		
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Когда микроволновая печь работает в комбинированном режиме, дети должны использовать ее только под присмотром взрослых из-за высоких температур.		✓		
При работе устройства легкодоступные поверхности могут сильно нагреваться.		✓		
При работе устройства дверца или наружная поверхность могут нагреваться.		✓		

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 6 2012-08-01 10:17:55

⚠ ВНИМАНИЕ				
Используйте только ту посуду, которая подходит для микроволновых печей. НЕ используйте металлические контейнеры, столовую посуду с золотой или серебряной отделкой, шампуры, вилки и т.д. Освободите звенья скрученного провода от бумажной или пластиковой упаковки. Причина: может образоваться электрическая дуга или искрение, что приведет к повреждению печи.	✓		✓	✓
При разогреве пищи в пластиковом или бумажном контейнере следите за печью, поскольку возможно воспламенение.	✓		✓	
Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги или одежды.	✓		✓	✓
При разогревании небольшого количества пищи сократите время, чтобы предотвратить перегрев или порчу пищи.	✓		✓	✓
При появлении дыма выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.	✓		✓	✓
Необходимо регулярно чистить печь, а также удалять из нее остатки пищи.	✓	✓		✓
Не допускайте попадания воды на кабель питания и вилку и держите кабель вдали от нагретых деталей и источников тепла.	✓	✓		
Сырые яйца и цельные яйца, сваренные вкрутую, нельзя разогревать в микроволновых печах, поскольку они могут взорваться даже после завершения разогревания в микроволновой печи. Также нельзя разогревать герметично закрытые бутылки, банки, контейнеры, орехи в скорлупе, помидоры и т.д.			✓	✓
Не закрывайте вентиляционные отверстия тканью или бумагой. Эти материалы могут загореться при контакте с горячим воздухом, выходящим из печи. Печь может перегреться и автоматически отключиться. Ее можно будет включить, после того как она охладится.	✓		✓	
Обязательно пользуйтесь кухонными рукавицами при извлечении посуды из печи для предотвращения случайного ожога.			✓	
Не дотрагивайтесь до нагревательных элементов или внутренних стенок печи, пока она не остынет.			✓	
Перемешивайте жидкость во время разогревания и после. Не открывайте дверцу в течение 20 секунд после того, как печь отключится, чтобы предотвратить бурное кипение.			✓	
Во избежание ожогов горячим воздухом или паром при открытии дверцы следует находиться на расстоянии вытянутой руки от печи.			✓	
Не включайте микроволновую печь, если в ней ничего нет. Микроволновая печь автоматически отключится на 30 минут в целях безопасности. При случайном включении печи рекомендуется поместить в нее стакан воды, чтобы поглотить СВЧ-волны.	✓			✓
Не используйте абразивные очистители, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи, так как это может стать причиной царапин и трещин на стекле.	✓			✓
При установке печи обеспечьте необходимо расстояние до стен, которое указано в руководстве (см. «Установка микроволновой печи»).	✓		✓	
Соблюдайте осторожность при подключении других электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с печью.	✓	✓	✓	

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ (ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ И ЭЛЕКТРОННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

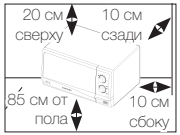
Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 7 2012-08-01 10:17:58

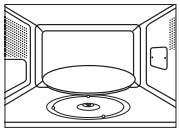
УСТАНОВКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Установите печь на плоскую ровную поверхность на высоте 85 см от пола. Поверхность должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи.

1. При установке печи следует обеспечить ее достаточную вентиляцию, оставив, по крайней мере, 10 см свободного пространства сзади и по бокам печи и 20 см сверху.



2. Извлеките из печи все упаковочные материалы. Установите роликовую подставку и вращающийся поднос.
Убедитесь, что поднос свободно вращается.



3. Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания.

Если сетевой шнур у данного устройства поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур или шнур в сборе, который можно приобрести у фирмы-изготовителя или у агента по обслуживанию.
В целях личной безопасности включайте кабель питания в 3-контактную заземленную розетку сети переменного тока 230 В, 50 Гц. Если кабель питания устройства поврежден, его необходимо заменить специальным кабелем.

Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, например, рядом с обычной кухонной плитой или батареей отопления. Необходимо принимать во внимание технические требования к источнику питания, и любой используемый удлинитель должен соответствовать тому же стандарту, что и кабель питания, прилагаемый к печи. Перед первым использованием микроволновой печи протрите влажной тканью внутренние компоненты печи и уплотнение дверцы.

ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ИМЕЮТСЯ СОМНЕНИЯ ИЛИ ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникла какая-либо из проблем, перечисленных ниже, попробуйте предлагаемые решения.

Это нормальное явление.

- Образование конденсата внутри печи.
- Воздушный поток вокруг дверцы и корпуса.
- На дверце и корпусе присутствуют световые блики.
- Выход пара по периметру дверцы или из вентиляционных отверстий.

Печь не начинает работать при повороте регулятора ТАЙМЕРА.

- Плотно ли закрыта дверца?

Пища оказывается совершенно не готовой.

- Правильно ли установлено время при помощи регулятора таймера?
- Закрыта ли дверца?
- Возможно, произошла перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты?

Продукт либо не готов, либо передержан.

- Правильно ли установлено время приготовления для данного типа пищи?
- Правильно ли установлен уровень мощности?

В печи наблюдается искрение и потрескивание (образование дуги).

- Возможно, используется посуда с металлической отделкой?
- Возможно, в печи оставлена вилка или другая металлическая посуда?
- Возможно, алюминиевая фольга находится слишком близко к внутренним стенкам?

Печь создает помехи для радиоприемников и телевизоров.

- При работе печи могут наблюдаться небольшие помехи в работе радиоприемников и телевизоров. Это нормальное явление. Чтобы решить эту проблему, установите печь вдали от телевизоров, радиоприемников и антенн.

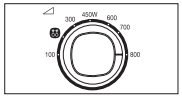
Если с помощью вышеприведенных инструкций проблему решить не удается, обратитесь в торговую организацию или в службу послепродажного обслуживания компании SAMSUNG.

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 8 2012-08-01 10:17:58

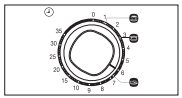
ПРИГОТОВЛЕНИЕ/РАЗОГРЕВ ПИЩИ

Ниже описывается процесс приготовления или разогрева пищи. ОБЯЗАТЕЛЬНО проверяйте заданные параметры приготовления, прежде чем оставить печь без присмотра.
Сначала поместите пищу на вращающийся поднос и закройте дверцу.

1. Установите максимальную мощность с помощью регулятора **МОЩНОСТИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**. **(МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ: 800 Вт)**



2. Установите время работы печи поворотом регулятора **ТАЙМЕРА**.



Результат: В печи загорится свет, и поднос начнет вращаться.

Никогда не включайте микроволновую печь, если она пустая.

Можно изменить уровень мощности, повернув регулятор **МОЩНОСТИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**.

УРОВНИ МОЩНОСТИ

Можно выбрать один из уровней мощности, приведенных ниже.

Уровень мощности	Выходная мощность
ВЫСОКИЙ	800 Вт
РАЗОГРЕВАНИЕ	700 Вт
УМЕРЕННО ВЫСОКИЙ	600 Вт
СРЕДНИЙ	450 Вт
УМЕРЕННО НИЗКИЙ	300 Вт
РАЗМОРОЗКА (**)	180 Вт
НИЗКИЙ	100 Вт

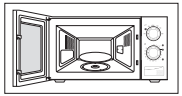
Если выбран более высокий уровень мощности, время приготовления необходимо уменьшить.

Если выбран более низкий уровень мощности, время приготовления необходимо увеличить.

ОСТАНОВКА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

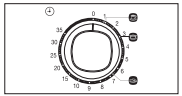
Работу печи можно остановить в любой момент, чтобы проверить состояние пищи.

1. Временная остановка;
Откройте дверцу.



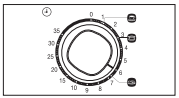
Результат: Процесс приготовления пищи остановится. Чтобы возобновить процесс приготовления, закройте дверцу.

2. Полная остановка;
Установите регулятор **ТАЙМЕРА** в положение «0».



НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

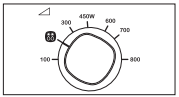
Откорректируйте оставшееся время приготовления, повернув регулятор **ТАЙМЕРА**.



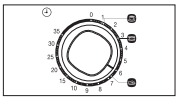
РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ В РУЧНОМ РЕЖИМЕ

Режим разморозки позволяет размораживать мясо, птицу, рыбу. Сначала поместите замороженный продукт в центр вращающегося подноса и закройте дверцу.

1. Поверните регулятор **МОЩНОСТИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ** до символа **размораживания** (**).



2. С помощью регулятора **ТАЙМЕРА** выберите время приготовления.



Результат: Начинается размораживание продуктов.

Используйте только ту посуду, которая подходит для микроволновых печей.

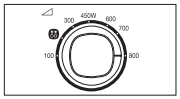
РУССКИЙ

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 9 2012-08-01 10:17:59

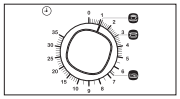
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ МГНОВЕННОГО РАЗОГРЕВА

Сначала поместите приготавливаемое блюдо в центр вращающегося подноса и закройте дверцу.

1. Установите максимальный уровень мощности поворотом ручки **РЕГУЛИРОВКИ МОЩНОСТИ ПРИГОТОВЛЕНИЯ**.



2. Поворотом ручки **ТАЙМЕРА** выберите один из режимов мгновенного разогрева. (напитки или суп/соус, свежие овощи).



Используйте только ту посуду, которая подходит для микроволновых печей.

ПАРАМЕТРЫ РЕЖИМА МГНОВЕННОГО РАЗОГРЕВА

В данном разделе приведены некоторые советы и рекомендации, которые следует выполнять при приготовлении или разогреве пищи с использованием режима мгновенного разогрева и приготовления.

Символы	Блюдо	Размер порции	Время приготовления	Врем выдержки
	Напитки	150 мл	1 мин. 10 с	1-2 мин.
	Суп/Соус (охлажденный)	200-250 г	3 мин	2-3 мин.
	Свежие овощи	300-350 г	6 мин. 40 с	2-3 мин.

РУКОВОДСТВО ПО ВЫБОРУ ПОСУДЫ

Для успешного приготовления пищи в микроволновой печи микроволны должны проникать сквозь пищу, не отражаясь от используемой посуды и не поглощаясь ею. Поэтому при выборе посуды следует соблюдать особую осторожность. Если посуда помечена, как предназначенная для использования в микроволновых печах, то ее можно использовать. В следующей таблице приведена информация о различных типах кухонных принадлежностей, возможности и способах их использования в микроволновой печи.

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
Алюминиевая фольга	✓✗	Может использоваться в небольших количествах для защиты отдельных участков пищи от подгорания. Близкое расположение фольги к стенке печи или использование фольги в большом количестве может привести к образованию электрической дуги.
Тарелка для подрумянивания	✓	Не разогревайте более восьми минут.
Фарфор и керамика	✓	Фарфор, керамику, глазурованную керамику и тонкостенный фарфор обычно можно использовать, если на них нет металлической отделки.
Одноразовая посуда из полиэфирного волокна	✓	Такая посуда обычно используется для упаковки замороженных продуктов.
Упаковка продуктов быстрого приготовления		
• Полистироловые стаканчики и контейнеры	✓	Можно использовать для разогрева продуктов. При перегреве полистирол может плавиться.
• Бумажные пакеты или газеты	✗	Риск возгорания.
• Изготовленная из вторсырья бумага или посуда с металлической отделкой	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Стеклянная посуда		
• Посуда, предназначенная для разогрева с последующей подачей на стол	✓	Может использоваться при отсутствии металлической отделки.

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 10 2012-08-01 10:18:00

Кухонные принадлежности	Пригодность для использования в микроволновой печи	Примечания
• Тонкостенная стеклянная посуда	✓	Может использоваться для разогрева продуктов и жидкостей. При резком нагреве хрупкое стекло может разбиться или лопнуть.
• Стеклянные банки	✓	Следует снять крышку. Подходят только для разогрева.
Металл		
• Блюда	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги или возгорания.
• Пакеты для заморозки с проволочной обвязкой	✗	
Бумага		
• Тарелки, чашки, текстильные и бумажные салфетки	✓	Для приготовления в течение короткого времени и разогрева. Для поглощения избыточной влаги.
• Переработанная бумага	✗	Может стать причиной возникновения электрической дуги.
Пластик		
• Контейнеры	✓	В частности, жаропрочный термопластик. Некоторые другие виды пластика при высокой температуре могут деформироваться или обесцвечиваться. Не используйте меламиновый пластик.
• Пищевая пленка	✓	Может использоваться для сохранения влаги. Не должна соприкасаться с продуктами. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром, снимая пленку.
• Пакеты для заморозки	✓✗	Только если они пригодны для кипячения или использования в печи. Не должны быть закрыты герметично. При необходимости проткните вилкой.
Вощеная или жиронепроницаемая бумага	✓	Может использоваться для сохранения влаги и предупреждения разбрызгивания.

✓ **: Рекомендуется**

✓✗ **: Использовать с осторожностью**

✗ **: Не рекомендуется**

ЧИСТКА МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

Во избежание скопления жира и частиц продуктов следует регулярно чистить следующие детали микроволновой печи.

- Внутренние и внешние поверхности
- Дверца и уплотнители дверцы
- Вращающийся поднос и роликовые подставки

ВСЕГДА поддерживайте в чистоте уплотнители дверцы и надежно закрывайте дверцу.

Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что может привести к сокращению срока службы устройства, а также к возникновению опасной ситуации.

1. Для чистки внешних поверхностей используйте мягкую ткань и теплую мыльную воду. Промывайте и вытирайте насухо.
2. Удаляйте все брызги и пятна с внутренних поверхностей или роликовой подставки с помощью мыльного раствора и ткани. Промывайте и вытирайте насухо.
3. Чтобы размягчить затвердевшие частицы продуктов и устранить запахи, поставьте на вращающийся поднос чашку с разбавленным лимонным соком и нагревайте ее в течение десяти минут, включив печь на полную мощность.
4. Тарелку можно мыть в посудомоечной машине по мере необходимости.

СЛЕДИТЕ, чтобы вода не попала в вентиляционные отверстия. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте абразивные материалы и химические растворители. При очистке уплотнителей дверцы следите, чтобы частицы продуктов:

- не накапливались на них;
- не мешали правильно закрывать дверцу.

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 11 2012-08-01 10:18:00

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящая инструкция могут быть изменены без предварительного уведомления.

Модель	**MW711K / MW712K / MW713K**
Источник питания	230 В — 50 Гц
Потребление электроэнергии Микроволновая печь	 1150 Вт
Производимая мощность	100 Вт / 800 Вт (IEC-705)
Рабочая частота	2450 МГц
Магнетрон	OM75S(31)
Метод охлаждения	Двигатель вентилятора
Размеры (Ш x В x Г) Внешние Внутренняя камера печи	 489 x 275 x 343 мм 330 x 211 x 309 мм
Объем	20 литров
Вес Нетто	 Приблизительно 11 кг

SAMSUNG

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-УЗЕЛ
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11, normal tarff	
CROATIA	062 - SAMSUNG (062-726-7864)	
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
MACEDONIA	023 207 777	
MONTENEGRO	020 405 888	
POLAND	0 801-1SAMSUNG (172-678) +48 22 607-93-33	
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	
SERBIA	0700 SAMSUNG (0700 726 7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	
RUSSIA	8-800-555-55-55	

Код: DE68-03897J

MW712K_BAL-DE68-03897J-RU.indd 12 2012-08-01 10:18:00

MW711K
MW712K
MW713K

Microwave Oven

Owner's Instructions & Cooking Guide

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.
Please register your product at

www.samsung.com/register

Planet First **100 % Recycled Paper**

This manual is made with 100 % recycled paper.

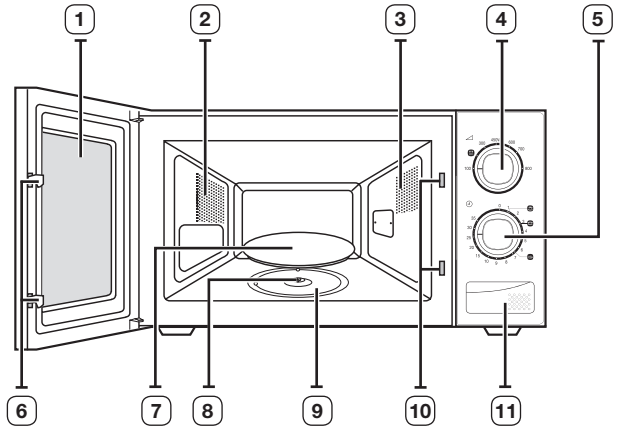
SAMSUNG

ENGLISH

CONTENTS

Oven 2
Accessories 3
Control panel 3
Using this instruction booklet 4
Important safety information 4
Legend for symbols and icons 4
Precautions to avoid possible exposure to excessive microwave energy 4
Important safety instructions 5
Correct disposal of this product (waste electrical & electronic equipment) 7
Installing your microwave oven 8
What to do if you are in doubt or have a problem 8
Cooking/reheating 9
Power levels 9
Stopping the cooking 9
Adjusting the cooking time 9
Manual defrosting food 9
Using the instant reheat feature 10
Instant reheat settings 10
Cookware guide 10
Cleaning your microwave oven 11
Technical specifications 12

OVEN



1. DOOR
2. VENTILATION HOLES
3. LIGHT
4. VARIABLE COOKING POWER CONTROL KNOB
5. TIMER KNOB
6. DOOR LATCHES
7. TURNTABLE
8. COUPLER
9. ROLLER RING
10. SAFETY INTERLOCK HOLES
11. OPEN DOOR PUSH BUTTON

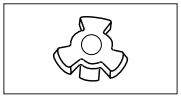
MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 2 2012-08-01 10:19:22

ACCESSORIES

Depending on the model that you have purchased, you are supplied with several accessories that can be used in a variety of ways.

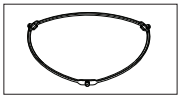
1. **Coupler**, already placed over the motor shaft in the base of the oven.

   Purpose : The coupler rotates the turntable.



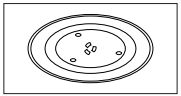
2. **Roller ring**, to be placed in the centre of the oven.

   Purpose : The roller ring supports the turntable.



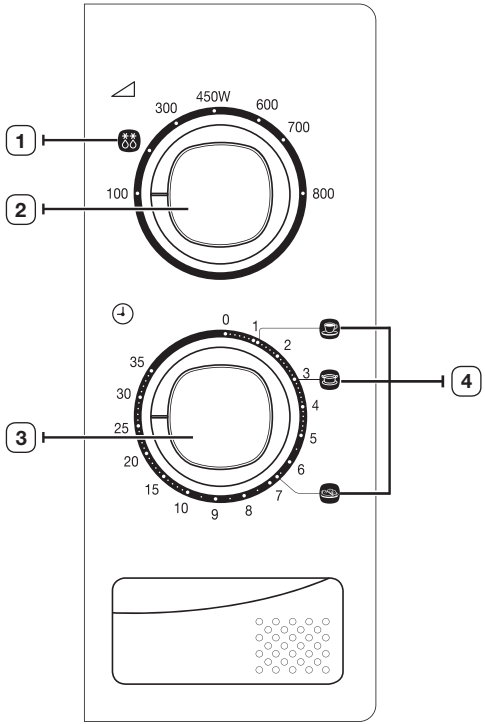
3. **Turntable**, to be placed on the roller ring with the centre fitting to the coupler.

   Purpose : The turntable serves as the main cooking surface; it can be easily removed for cleaning.



DO NOT operate the microwave oven without the roller ring and turntable.

CONTROL PANEL



1. DEFROST
2. VARIABLE COOKING POWER CONTROL KNOB
3. TIMER KNOB
4. INSTANT REHEAT

ENGLISH

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 3 2012-08-01 10:19:23

USING THIS INSTRUCTION BOOKLET

You have just purchased a SAMSUNG microwave oven. Your Owner's Instructions contain valuable information on cooking with your microwave oven:

- Safety precautions
- Suitable accessories and cookware
- Useful cooking tips
- Cooking tips

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
Before using the oven, confirm that the following instructions are followed.

- Use this appliance only for its intended purpose as described in this instruction manual. Warnings and Important Safety Instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your appliance.
- Because these following operating instructions cover various models, the characteristics of your microwave oven may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable. If you have any questions or concerns, contact your nearest service centre or find help and information online at www.samsung.com.
- This microwave oven is supposed for heating food. It is intended for domestic home-use only. Do not heat any type of textiles or cushions filled with grains, which could cause burns and fire. The manufacturer cannot be held liable for damage caused by improper or incorrect use of the appliance.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possible result in a hazardous situation.

LEGEND FOR SYMBOLS AND ICONS

WARNING — Hazards or unsafe practices that may result in **severe personal injury or death**.

CAUTION — Hazards or unsafe practices that may result in **minor personal injury or property damage**.

Warning; Fire hazard

Warning; Hot surface

Warning; Electricity

Do NOT attempt.

Do NOT disassemble.

Do NOT touch.

Important

Call the service center for help.

Warning; Explosive material

Follow directions explicitly.

Unplug the power plug from the wall socket.

Make sure the machine is grounded to prevent electric shock.

Note

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY.

Failure to observe the following safety precautions may result in harmful exposure to microwave energy.

(a) Under no circumstances should any attempt be made to operate the oven with the door open or to tamper with the safety interlocks (door latches) or to insert anything into the safety interlock holes.

(b) Do NOT place any object between the oven door and front face or allow food or cleaner residues to accumulate on sealing surfaces. Ensure that the door and door sealing surfaces are kept clean by wiping after use first with a damp cloth and then with a soft dry cloth.

(c) Do NOT operate the oven if it is damaged until it has been repaired by a qualified microwave service technician trained by the manufacturer. It is particularly important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:

(1) Door (bent)

(2) Door hinges (broken or loose)

(3) Door seals and sealing surfaces

(d) The oven should not be adjusted or repaired by anyone other than a properly qualified microwave service technician trained by the manufacturer.

This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of group 2 which contains all ISM equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and EDM and arc welding equipment.
For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 4 2012-08-01 10:19:23

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Make sure that these safety precautions are obeyed at all times.

⚠ WARNING				
Only qualified staff should be allowed to modify or repair the microwave oven.	✓	✓	✓	✓
Do not heat liquids and other food in sealed containers for microwave function.	✓	✓	✓	✓
For your safety, do not use high-pressure water cleaners or steam jet cleaners.	✓	✓	✓	✓
Do not install this appliance; near heater, inflammable material; in a humid, oily or dusty location, in a location exposed to direct sunlight and water or where gas may leak; on un level ground.	✓	✓	✓	✓
This appliance must be properly grounded in accordance with local and national codes.	✓	✓	✓	✓
Remove all foreign substances such as dust or water from the power plug terminals and contact points using a dry cloth on a regular basis.	✓	✓	✓	✓
Do not pull or excessively bend or place heavy objecton the power cord.	✓	✓	✓	✓
In the event of a gas leak (such as propane gas, LP gas, etc.), ventilate immediately without touching the power plug.	✓	✓	✓	✓
Do not touch the power plug with wet hands.	✓	✓	✓	✓
Do not turn the appliance off by unplugging the power plug while an operation is in progress.	✓	✓	✓	✓
Do not insert fingers or foreign substances, If any foreign substance such as water has entered the appliance, unplug the power plug and contact your nearest service centre.	✓	✓	✓	✓
Do not apply excessive pressure or impact to the appliance.	✓	✓	✓	✓
Do not place the oven over a fragile object such as a sink or glass object. (Counter top model only)	✓	✓		
Do not use benzene, thinner, alcohol, steam cleaner or high pressure cleaner to clean the appliance.	✓	✓	✓	✓
Ensure that the power voltage, frequency and current are the same as those of the product specifications.	✓	✓		✓
Plug the power plug into the wall socket firmly. Do not use a multiple plug adapter, an extension cord or an electric transformer.	✓	✓	✓	
Do not hook the power cord on a metal object, insert the power cord between the objects or behind the oven.	✓	✓	✓	
Do not use a damaged power plug, damaged power cord or loose wall socket. When the power plug or power cord is damaged, contact your nearest service centre.	✓	✓	✓	✓
Appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.	✓	✓		
Do not pour or directly spray water onto the oven.	✓	✓		
Do not place objects on the oven, inside or on the door of the oven.	✓	✓	✓	
Do not spray volatile material such as insecticide onto the surface of the oven.	✓	✓		
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Keep children away from the door when opening or closing it as they may bump themselves on the door or catch their fingers in the door.	✓	✓	✓	✓
The appliance is not intended for installing in road vehicles, caravans and similar vehicles etc.	✓	✓	✓	✓
Do not store flammable materials in the oven. Take special care when heating dishes or drinks that contain alcohol as alcohol vapours may contact a hot part of the oven.	✓		✓	✓
The microwave oven is intended to be used on the counter or counter top use only, the microwave oven shall not be placed in a cabinet. (Counter top model only)	✓	✓	✓	✓
WARNING: The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.	✓	✓	✓	✓

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 5 2012-08-01 10:19:25

WARNING: Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.	✓	✓	✓	✓
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.	✓	✓	✓	✓
WARNING: If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.	✓	✓	✓	✓
WARNING: It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.	✓	✓	✓	✓
WARNING: Ensure that the appliance is switched off before replacing the lamp to avoid the possibility of electric shock.	✓	✓	✓	
WARNING: Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.	✓		✓	✓
WARNING: Accessible parts may become hot during use. To avoid burns young children should be kept away.	✓		✓	
WARNING: Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling,therefore care must be taken when handling the container; To prevent this situation ALWAYS allow a standing time of at least 20 seconds after the oven has been switched off so that the temperature can equalize. Stir during heating, if necessary, and ALWAYS stir after heating. In the event of scalding, follow these FIRST AID instructions: • Immerse the scalded area in cold water for at least 10 minutes. • Cover with a clean, dry dressing. • Do not apply any creams, oils or lotions.	✓	✓	✓	✓
During use the appliance becomes hot. Care should be taken to avoid touching heating elements inside the oven.	✓		✓	✓

WARNING: The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns;			✓	
The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.	✓	✓	✓	✓
This oven should be positioned proper direction and height permitting easy access to cavity and control area.	✓	✓	✓	✓
Before using the your oven first time, oven should be operated with the water during 10 minute and then used.	✓	✓	✓	✓
This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible. If the oven generates a strange noise, a burning smell, or smoke is emitted, unplug the power plug immediately and contact your nearest service center.	✓	✓	✓	✓
During cleaning conditions the surfaces may get hotter than usual and children should be kept away (Cleaning function model only)		✓	✓	
Excess spillage must be removed before cleaning and utensils which state in cleaning manual can be left in the oven during cleaning. (Cleaning function model only)	✓	✓	✓	✓
Appliance should allow to disconnection of the appliance from the supply after installation. The disconnection may be achieved by having the plug accessible or by incorporating a switch in the fixed wiring in accordance with the wiring rules. (Built-in model only.)	✓	✓	✓	✓
If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.		✓		
WARNING: When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.		✓		
The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.		✓		
The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.		✓		

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 6 2012-08-01 10:19:27

⚠ CAUTION				
Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens; DO NOT use any metallic containers, Dinnerware with gold or silver trimmings, Skewers, forks, etc. Remove wire twist ties from paper or plastic bags. Reason: Electric arcing or sparking may occur and may damage the oven.	✓		✓	✓
When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition;	✓		✓	
Do not use your microwave oven to dry papers or clothes.	✓		✓	✓
Use shorter times for smaller amounts of food to prevent overheating and burning food.	✓		✓	✓
If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames;	✓		✓	✓
The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed;	✓	✓		✓
Do not immerse the power cable or power plug in water and keep the power cable away from heat.	✓	✓		
Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended; Also do not heat airtight or vacuum-sealed bottles, jars, containers, nuts inshells, tomatoes etc.			✓	✓
Do not cover the ventilation slots with cloth or paper. They may catch fire as hot air escapes from the oven. The oven may also overheat and switch itself off automatically, and will remain off until it cools sufficiently.	✓		✓	
Always use oven mitts when removing a dish from the oven to avoid unintentional burns.			✓	
Do not touch heating elements or interior oven walls until the oven has cooled down.			✓	
Stir liquids halfway during heating or after heating ends and allow the liquid stand at least 20 seconds after heating to prevent eruptive boiling.			✓	
Stand at arms length from the oven when opening the door to avoid getting scalded by escaping hot air or steam.			✓	
Do not operate the microwave oven when it is empty. The microwave oven will automatically shut down for 30 minutes for safety purposes. We recommend placing a glass of water inside the oven at all times to absorb microwave energy in case the microwave oven is started accidentally.	✓			✓
Do not use harsh abrasive cleaners or sharp metal scrapers to clean the oven door glass since they can scratch the surface, which may result in shattering of the glass.	✓			✓
Install the oven in compliance with the clearances stated in this manual (see Installing Your Microwave Oven)	✓		✓	
Take care when connecting other electrical appliances to sockets near the oven.	✓	✓	✓	

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

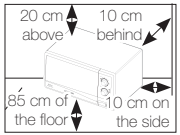
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 7 2012-08-01 10:19:28

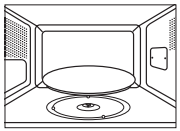
INSTALLING YOUR MICROWAVE OVEN

Place the oven on a flat level surface 85 cm above the floor. The surface should be strong enough to safely bear the weight of the oven.

1. When you install your oven, make sure there is adequate ventilation for your oven by leaving at least 10 cm (4 inches) of space behind and, on the sides of the oven and 20 cm (8 inches) of space above.



2. Remove all packing materials inside the oven.
   Install the roller ring and turntable.
   Check that the turntable rotates freely.



3. This microwave oven has to be positioned so that plug is accessible.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
For your personal safety, plug the cable into a 3-pin, 230 Volt, 50 Hz, AC earthed socket. If the power cable of this appliance is damaged, it must be replaced by a special cable.

Do not install the microwave oven in hot or damp surroundings like next to a traditional oven or radiator. The power supply specifications of the oven must be respected and any extension cable used must be of the same standard as the power cable supplied with the oven.
Wipe the interior and the door seal with a damp cloth before using your microwave oven for the first time.

WHAT TO DO IF YOU ARE IN DOUBT OR HAVE A PROBLEM

If you have any of the problems listed below try the solutions given.

This is normal.

- Condensation inside the oven.
- Air flow around the door and outer casing.
- Light reflection around the door and outer casing.
- Steam escaping from around the door or vents.

The oven does not start when you turn the TIMER knob.

- Is the door completely closed?

The food is not cooked at all.

- Have you set the timer correctly?
- Is the door closed?
- Have you overloaded the electric circuit and caused a fuse to blow or a breaker to be triggered?

The food is either overcooked or undercooked.

- Was the appropriate cooking length set for the type of food?
- Was an appropriate power level chosen?

Sparking and cracking occur inside the oven (arcing).

- Have you used a dish with metal trimmings?
- Have you left a fork or other metal utensil inside the oven?
- Is aluminum foil too close to the inside walls?

The oven causes interference with radios or televisions.

- Slight interference may be observed on televisions or radios when the oven is operating. This is normal. To solve this problem, install the oven away from televisions, radios and aerials.

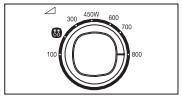
If the above guidelines do not enable you to solve the problem, contact your local dealer or SAMSUNG after-sales service.

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 8 2012-08-01 10:19:28

COOKING/REHEATING

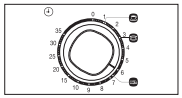
The following procedure explains how to cook or reheat food.
ALWAYS check your cooking settings before leaving the oven unattended.
First, place the food in the centre of the turntable and close the door.

1. Set the power level to maximum by turning **COOKING POWER CONTROL** knob.
   (MAXIMUM POWER : 800 W)



2. Set the time by turning **TIMER** knob.

   Result : The oven light comes on and the turntable starts rotating.



Never switch the microwave oven on when it is empty.

You can change the power level during cooking by turning the **COOKING POWER CONTROL** knob.

POWER LEVELS

You can choose among the power levels below.

Power Level	Output
HIGH	800 W
REHEAT	700 W
MEDIUM HIGH	600 W
MEDIUM	450 W
MEDIUM LOW	300 W
DEFROST (❄)	180 W
LOW	100 W

If you select higher power level, the cooking time must be decreased.

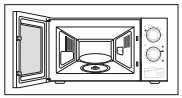
If you select lower power level, the cooking time must be increased.

STOPPING THE COOKING

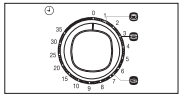
You can stop cooking at any time to check the food.

1. To stop temporarily;
   Open the door.

   Result : Cooking stops. To resume cooking, close the door.

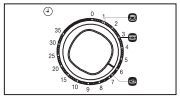


2. To stop completely;
   Turn the **TIMER** knob to “0”.



ADJUSTING THE COOKING TIME

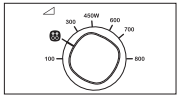
Adjust the remaining cooking time by rotating the **TIMER** knob.



MANUAL DEFROSTING FOOD

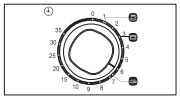
The Defrost feature enables you to defrost meat, poultry, fish.
First, place the frozen food in the centre of the turntable and close the door.

1. Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to the **Defrost** (❄) symbol.



2. Turn the **TIMER** knob to select the appropriate time.

   Result : Defrosting begins.



Use only recipients that are microwave-safe.

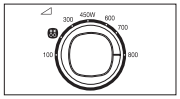
ENGLISH

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 9 2012-08-01 10:19:28

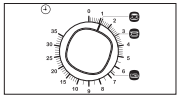
USING THE INSTANT REHEAT FEATURE

First, place the food in the center of the turntable and close the door.

1. Turn the **COOKING POWER CONTROL** knob to Max Power.



2. Turn the **TIMER** knob to select Instant Reheat. (drinks or soup/sauce, fresh vegetables).



Use only recipients that are microwave-safe.

INSTANT REHEAT SETTINGS

Here are a few tips and recommendations to be followed when cooking or reheating food with whe Instant Reheat and Cooking Feature.

Symbols	Food	Serving size	Cooking time	Standing time
	Drinks	150 ml	1 min 10 sec	1-2 min.
	Soup/Sauce (chilled)	200-250 g	3 min	2-3 min.
	Fresh vegetables	300-350 g	6 min 40 sec	2-3 min.

COOKWARE GUIDE

To cook food in the microwave oven, the microwaves must be able to penetrate the food, without being reflected or absorbed by the dish used. Care must therefore be taken when choosing the cookware. If the cookware is marked microwave-safe, you do not need to worry.
The following table lists various types of cookware and indicates whether and how they should be used in a microwave oven.

Cookware	Microwave-safe	Comments
Aluminum foil	✓ ✗	Can be used in small quantities to protect areas against overcooking. Arcing can occur if the foil is too close to the oven wall or if too much foil is used.
Browning plate	✓	Do not preheat for more than eight minutes.
China and earthenware	✓	Porcelain, pottery, glazed earthenware and bone china are usually suitable, unless decorated with a metal trim.
Disposable polyester cardboard dishes	✓	Some frozen foods are packaged in these dishes.
Fast-food packaging		
• Polystyrene cups containers	✓	Can be used to warm food. Overheating may cause the polystyrene to melt.
• Paper bags or newspaper	✗	May catch fire.
• Recycled paper or metal trims	✗	May cause arcing.
Glassware		
• Oven-to-table ware	✓	Can be used, unless decorated with a metal trim.

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 10 2012-08-01 10:19:29

Cookware	Microwave-safe	Comments
• Fine glassware	✓	Can be used to warm foods or liquids. Delicate glass may break or crack if heated suddenly.
• Glass jars	✓	Must remove the lid. Suitable for warming only.
Metal		
• Dishes	✗	May cause arcing or fire.
• Freezer bag twist ties	✗	
Paper		
• Plates, cups, napkins and kitchen paper	✓	For short cooking times and warming. Also to absorb excess moisture.
• Recycled paper	✗	May cause arcing.
Plastic		
• Containers	✓	Particularly if heat-resistant thermoplastic. Some other plastics may warp or discolour at high temperatures. Do not use melamine plastic.
• Cling film	✓	Can be used to retain moisture. Should not touch the food. Take care when removing the film as hot steam will escape.
• Freezer bags	✓✗	Only if boilable or oven-proof. Should not be airtight. Prick with a fork, if necessary.
Wax or grease-proof paper	✓	Can be used to retain moisture and prevent spattering.

✓ **: Recommended**
✓✗ **: Use caution**
✗ **: Unsafe**

CLEANING YOUR MICROWAVE OVEN

The following parts of your microwave oven should be cleaned regularly to prevent grease and food particles from building up:

- Inside and outside surfaces
- Door and door seals
- Turntable and Roller rings

ALWAYS ensure that the door seals are clean and the door closes properly.

Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

1. Clean the outside surfaces with a soft cloth and warm, soapy water. Rinse and dry.
2. Remove any splashes or stains on the inside surfaces or on the roller ring with a soapy cloth. Rinse and dry.
3. To loosen hardened food particles and remove smells, place a cup of diluted lemon juice on the turntable and heat for ten minutes at maximum power.
4. Wash the dishwasher-safe plate whenever necessary.

DO NOT spill water in the vents. NEVER use any abrasive products or chemical solvents. Take particular care when cleaning the door seals to ensure that no particles:

- Accumulate
- Prevent the door from closing correctly

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 11 2012-08-01 10:19:29

TECHNICAL SPECIFICATIONS

SAMSUNG strives to improve its products at all times. Both the design specifications and these user instructions are thus subject to change without notice.

Model	MW711K / MW712K / MW713K
Power source	230 V ~ 50 Hz
Power consumption Microwave	 1150 W
Output power	100 W / 800 W (IEC-705)
Operating frequency	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Cooling method	Cooling fan motor
Dimensions (W x H x D) Outside Oven cavity	 489 x 275 x 343 mm 330 x 211 x 309 mm
Volume	20 liter
Weight Net	 11 kg approx

SAMSUNG

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
BOSNIA	05 133 1999	www.samsung.com
BULGARIA	07001 33 11, normal tarff	
CROATIA	062 - SAMSUNG (062-726-7864)	
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	
MACEDONIA	023 207 777	
MONTENEGRO	020 405 888	
POLAND	0 801-1SAMSUNG (172-678) +48 22 607-93-33	
ROMANIA	08008 SAMSUNG (08008 726 7864) TOLL FREE No.	
SERBIA	0700 SAMSUNG (0700 726 7864)	
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (0800-726-786)	
LITHUANIA	8-800-77777	
LATVIA	8000-7267	
ESTONIA	800-7267	
RUSSIA	8-800-555-55-55	

Code No.: DE68-03897J

MW712K_BAL-DE68-03897J-EN.indd 12 2012-08-01 10:19:29